

Les scouts et les guides s'adaptent aux changements

La Semaine nationale des guides et scouts se tiendra du 21 au 27 février. Durant cette période, partout au pays, les jeunes des différentes unités tiendront des activités spéciales en plus de sensibiliser la population à ce mouvement. Le lundi 22 février, autant les jeunes que les animateurs porteront fièrement le costume.

À travers le monde, on compte pas moins de 24 millions de scouts et guides répartis dans 150 pays et

sylvie PROVOST

territoires. Au Canada, ils sont 500,000 membres et la Fédération québécoise de guidisme et de scoutisme compte 40,000 membres, 30,000 jeunes et 10,000 adultes.

La première troupe canadienne-française a vu le jour à Longueuil en 1925. Il s'agissait d'une troupe indépendante parrainée par la 19e troupe de Paris. Dans la région, la première troupe de scouts a fait son apparition à Saint-Jean en 1936.

Présentement les groupes de guides et scouts de Saint-Jean et de Saint-Luc font partie intégrante du

district de la Rive-Sud tandis que les groupes d'Iberville et de Mont Saint-Grégoire relèvent du district de Saint-Hyacinthe.

■ Interventions

Partout au Québec, les 40,000 membres bénévoles du mouvement mènent une multitude d'interventions dans des projets communautaires qui visent à améliorer la qualité de vie. Par l'entremise de l'une ou l'autre de ses 1,600 unités, le mouvement met en oeuvre des initiatives pour améliorer l'environnement: plantation d'arbres, nettoyage, débroussaillage et collecte de recyclage.

Le mouvement a progressé de-

puis sa fondation et il s'adapte constamment à l'évolution de la société. Les guides et les scouts sont en effet des agents de changements importants dans leur communauté, notamment par l'exemple positif qu'ils reflètent et par leurs interventions directes dans les domaines de l'environnement et de la sensibilisation aux méfaits de la drogue et de la violence chez les jeunes.

Le fléau de la drogue chez les jeunes est une des préoccupations du mouvement et le projet de sensibilisation «Tripper sans drogue» au profit du Centre de désintoxication Jean Lapointe illustre l'orientation communautaire des mem-

bres de ce mouvement.

■ Orientations

Le mouvement s'adresse aux jeunes de 7 à 20 ans répartis dans cinq groupes d'âges: les Étitcelles et les Castors pour les 7 et 8 ans, les Louveteaux et les Jeannettes, pour les 9 à 11 ans, les Éclaireurs et les Guides, pour les 11 à 14 ans, les Pionniers et les Kamsoks, pour les 14 à 17 ans et enfin les Aînés pour les jeunes de 17 à 20 ans.

Dans les différents groupes, les jeunes membres sont invités progressivement à découvrir les différentes techniques de survie et d'orientation en forêt par l'apprentissage de la confection de noeuds et la lecture de boussole et des cartes topographiques.

Par des jeux et activités de divertissement, les jeunes sont appelés à respecter les autres et à devenir plus débrouillards et responsables.

«Même lorsqu'il s'agit de jeux, les animateurs interviennent constamment auprès de jeunes pour faire une évaluation des activités et surtout pour approfondir les thèmes véhiculés, que ce soit le respect, le partage ou autres. Nous voulons que les jeunes comprennent bien l'intervention ou l'exercice effectuée à ce moment», souligne Jocelyne Fortin, de la 27e ronde Iberville.

En plus des activités régulières, les jeunes membres sont invités à participer à des campagnes spéciales de financement ou de sensibilisation à l'environnement. Chacune des unités est invitée à prendre part à des camps d'été et d'hiver. À cette occasion, la durée des séjours varie selon les groupes d'âges. Des camps, communément appelés des «camps de dernières années» sont aussi offerts aux plus vieux de chacune des unités. Ils ont pour objectif de donner aux jeunes le goût de poursuivre dans le mouvement.

SUITE PAGE B-2



Les représentants des différents groupes de guides et scouts de la région: dans l'ordre habituel, Claude Rolland, du 5e groupe Saint-Jean, Louise Charbonneau, 53e groupe Saint-Luc, Julie Grégoire, du 5e groupe Saint-Jean, Yvon Deslauriers, du 53e groupe Saint-Luc,

Jocelyne Fortin, de la 27e ronde Iberville, Denis Pepin, du 35e groupe Saint-Gérard, Claire Poulin, du 35e groupe Saint-Gérard et Réjean Fortier, du 53e groupe Saint-Luc. (photo Jacques PAUL)

2,000 jeunes attendus à Saint-Luc le 30 mai

Suite de la page B-1

«Présentement à Saint-Jean nous avons trois groupes: Le 5^e groupe Saint-Jean, le 35^e groupe Saint-Gérard et le 15^e groupe Saint-Edmond. A eux-seuls, ils comptent tout près de 200 membres. A Iberville, la 27^e ronde compte 144 membres et à Saint-Luc, 75 jeunes font partie du 53^e groupe. De plus, dans chacun des groupes, on doit compter une quarantaine d'adultes», note M. Claude Rolland, du 5^e groupe Saint-Jean.

«La moyenne des unités est de 24 jeunes et de 4 animateurs. Évidemment, le recrutement est plus facile chez les plus jeunes. En vieillissant, ils ont un peu plus tendance à délaisser le mouvement à cause de différents facteurs comme l'arrivée à la polyvalente, les nouveaux amis ou la pratique d'activités sportives», précise Mme Claire Poulin, de la 35^e ronde Saint-Gérard

■ Bénévoles

Le mouvement guides

et scouts s'adresse aux jeunes mais il ne pourrait survivre sans l'apport des nombreux bénévoles, animateurs et administrateurs. «Les responsables d'unités doivent en moyenne donner une quinzaine d'heures de bénévolat par semaine. Il faut préparer les rencontres avec les jeunes, s'occuper de la formation et être disponible pour les camps d'été, d'hiver et à l'occasion, lors des camps de fin de semaine», confirme Mme Jocelyne Fortin.

«Personnellement je

m'occupe de la zone et du district en plus de mon groupe, ajoute Yvon Deslauriers, du 53^e groupe Saint-Luc. J'ai des rencontres au moins quatre soirs par semaine et avec les camps je dois donner une moyenne de deux jours de mon temps par semaine au mouvement».

«Nous avons constamment besoin de bénévoles. Plusieurs d'entre eux sont des parents qui ont déjà fait partie du mouvement et aussi étrange que cela puisse paraître, nous avons beaucoup d'animateurs qui à leur arrivée ne connaissent rien au mouvement. Les nouveaux animateurs reçoivent une formation en début d'année. Il y a la période de formation appelée «L'initiation» et si les personnes désirent poursuivre, ils peuvent prendre part à des périodes de formation appelées «Découvertes» qui met en évidence le savoir-faire et «L'approfondissement» pour le savoir être», tient à préciser Mme Julie Grégoire, du 5^e groupe Saint-Jean.

«Pour les deux dernières périodes, note celle-ci, le ministère de l'Éducation du Québec accorde maintenant des crédits au niveau collégial et universitaire pour les personnes qui complètent avec succès les 45 heures de formation. Cette nouvelle mesure n'est en application que depuis un an et demi».

Ces sessions de formation portent sur les techniques d'animation, la psychologie du jeune, les méthodes d'éducation active propres au mouvement et la formation d'appoint aux gestionnaires.

Au Québec, les adultes bénévoles donnent annuellement 3,600,000 millions d'heures au mouvement et suivent 5,000 heures de formation.

■ Semaine nationale

Du 21 au 27 février, la Semaine nationale des guides et scouts se déroulera sous le thème «Je fais équipe». Dans la région, diverses activités seront organisées afin de souligner cet événement. Chacune des troupes structurera des activités de financement ou de sensibilisation.

Le lundi 22 février à l'occasion de l'anniversaire de Lord Baden-Powell, fondateur du mouvement scout et de sa

Le mercredi matin, NOIR sur BLANC



Le fondateur du Mouvement scouts, Lord Baden-Powell.

soeur Olave Baden-Powell, fondatrice des guides, tous les membres et les animateurs du mouvement seront invités à porter fièrement leur costume, au travail ou à l'école.

■ À venir

Le 30 mai prochain, un peu plus de 2,000 jeunes provenant des 28 groupes du district du diocèse Saint-Jean-Longueuil seront à Saint-Luc afin de participer au marcheton annuel du district. Cet événement d'envergure qui s'est déroulé à Varennes l'an dernier viendra marquer le 10^e anniversaire de Fondation du 53^e groupe Saint-Luc.



Olave Baden-Powell, la soeur du fondateur du Mouvement scouts s'est impliquée aussi en fondant le Mouvement guides. Mme Baden-Powell est décédée en 1977. Plusieurs se souviennent de son passage à Saint-Jean en 1967.

Nos racines



Josée St-Pierre

PERROT

PERROT DIT LAGORCE PAUL, né en 1645, fils de Simon Perrot et de Marguerite Cerisier de Saint-Surin de Mortagne, diocèse de Saintes en Saintonge, France. Nicolas épouse le 4 novembre 1670 à Montréal Marie Chrétien. Sepulture le 19 septembre 1712 à Sorel.

CHRETIEN MARIE, née en 1645, fille d'Anselme Chrétien et d'Anne Bernard de la paroisse de Saint-Sulpice du Faubourg Saint-Germain-des-Près à Paris, Ile-de-France, sepulture le 1er décembre 1733 à Deschambault. Elle était une fille du Roi.

PERREAULT ALAIN	ONZIÈME GÉNÉRATION St-Jean-sur-Richelieu, 16 août 1980	GIROUX LUCIE Raymond & Cécile Vachon
PERREAULT MARCEL	DIXIÈME GÉNÉRATION Drummondville, 30 octobre 1954	PERODEAU RITA Léopold & Corone Yorgou
PERREAULT CHARLES-ÉDOUARD	NEUVIÈME GÉNÉRATION Drummondville, 18 mai 1931	CÔTÉ YVONNE Cyrille & Agnès Joyal
PERREAULT HENRI	HUITIÈME GÉNÉRATION Trois-Rivières, 8 juillet 1907	MASSICOTTE MARIE-ANNE Pierre & Philie Andette
PERREAULT JOSEPH	SEPTIÈME GÉNÉRATION St-Maurice, 3 novembre 1868	LACOURSE GEORGINA Maxime & Adèle Sicard
PERREAULT JOSEPH	SIXIÈME GÉNÉRATION Maskinongé, 7 février 1842	LEFEBVRE JULIE Joseph & Marie-Anne Gimon
PERREAULT PIERRE	CINQUIÈME GÉNÉRATION Maskinongé, 16 janvier 1815	ALARY MARGUERITE Charles & Josephine Landry
PERREAULT PAUL	QUATRIÈME GÉNÉRATION Maskinongé, 28 janvier 1788	MONGRAIN JOSÉPHINE Pierre & Charlotte Roy
PERREAULT JACQUES	TROISIÈME GÉNÉRATION Deschambault, 13 juillet 1750	ST-ONGE GENEVIEVE Simon & Geneviève Arcand
PERROT JACQUES	DEUXIÈME GÉNÉRATION Ste-Famille, Ile d'Orléans, 28 juillet 1711	PAQUIN MARIE-MADELEINE Nicolas & Marie Plante
PERROT PAUL	PREMIÈRE GÉNÉRATION Montréal, 4 novembre 1670	CHRETIEN MARIE Anselme & Anne Bernard

Venus de France

MIEL

PRIX DU MIEL
TRÈFLES: 1^e lb
FLEURS SAUVAGES: 85^e lb
à partir de 6,6 lb (3 kg)

Membre de la Fédération des apiculteurs du Québec

JO & EL ENR.
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: (514) 346-7511

École d'équitation La Cabriole

HEURES DES COURS

- **Mardi au vendredi**
Jour: 9h, 10h, 11h, 13h et 14h
Soir: 17h, 18h, 19h et 20h
- **Samedi et dimanche**
De jour seulement
9h, 10h, 11h, 13h, 14h, 15h et 16h

RÉSERVEZ VOTRE PLACE DÈS MAINTENANT!

**775, boul. Saint-Luc
Saint-Luc
359-7007**

Alphabétisation conscientisante?

Apprendre à lire et à écrire tout en se conscientisant... C'est l'objectif que se sont fixé les groupes populaires en alphabétisation depuis plusieurs années... C'est ce qui les différencie des écoles traditionnelles.

Comment peut-on appliquer une pratique de conscientisation à travers l'alphabétisation? Les premiers groupes populaires en alphabétisation nés à la fin des années 60, ont largement puisé leur inspiration dans la pratique latino-américaine. Ils enseignaient la lecture et l'écriture à partir de thèmes tels que: remplir une demande d'emploi, vulgariser la loi d'aide sociale, s'initier au fonctionnement de l'économie... Ces besoins étaient ressentis clairement par les formateurs, mais pas nécessairement par les participants qui, eux, avaient souvent le goût de partir de thèmes plus relaxants, plus proches de leur quotidien.

Ce voyant, la plupart des groupes se sont réajustés: ils sensibilisent, oui, mais pas toujours en tournant le fer dans la plaie! Ils partent davantage des préoccupations exprimées par les participants, se disant qu'il est possible de développer l'esprit critique aussi bien en parlant de sport ou de téléroman qu'en étudiant la loi d'assurance-chômage. L'objectif de «prise en charge» se traduit différemment selon les groupes: il peut s'agir de prendre confiance en soi, d'organiser une activité, de prendre en charge tel aspect de la vie individuelle ou du quartier.

Plusieurs groupes ont réalisé qu'il est plus facile d'intégrer les deux éléments - alphabétisation et conscientisation - quand les participantes et participants arrivent, à partir de leur démarche, à produire quelque chose ensemble. Produire un journal, un sketch, une activité utile au fonctionnement de l'organisme. Le Regroupement des groupes populaires en alphabétisation du Québec travaille à ce que les groupes échangent leurs méthodes et leurs productions afin que celles-ci profitent au plus grand nombre de participants possible.

Voici deux exemples concrets d'ateliers d'alphabétisation conscientisante. Lors d'un atelier à La Porte Ouverte, on aborde un texte traitant des problèmes environnementaux. Les participants parlent des différentes sortes de pollution, des solutions possibles, échangent leurs opinions et ce dans le but de tendre vers des changements d'attitudes individuelles et collectives. Certains d'entre-eux vont même aller jusqu'à participer à la collecte sélective dans leur quartier. Un tel changement d'attitude chez un participant peut avoir un effet d'entraînement chez les autres et dans son entourage.

Dans un groupe d'alphabétisation en milieu rural, Ludolettre de Saint-Léonard d'Aston, on constate un problème d'accès aux lieux de formation. La région est vaste, plusieurs participants résident loin du centre et il n'y a pas de services de transport en commun. Tous les participants en désirent un, mais ils sont conscients qu'un tel projet est trop onéreux pour leur petite municipalité.

Ils décident donc d'approcher le propriétaire du service de transport scolaire afin de demander la permission de monter à bord, s'il reste des places. Le projet de «la ligne jaune» prend forme et les adultes ont maintenant accès à un transport urbain. C'est une idée qui a fait du chemin et qui en fait encore. Ces exemples démontrent bien ce à quoi peut mener l'alphabétisation conscientisante.

Les thèmes et les problématiques abordés peuvent aussi bien porter sur la maladie d'Alzheimer que sur l'utilisation du guichet automatique. Ces différents sujets seront conscientisants, motivants et utiles pour l'apprentissage de l'écriture et de la lecture.

Nous vous rappelons qu'il existe un groupe populaire en alphabétisation qui vise la prise en charge individuelle et collective. La Porte Ouverte est située au 439, boul. du Séminaire Nord à Saint-Jean-sur-Richelieu. Téléphone 349-6827. Les ateliers de lecture et d'écriture y sont offerts gratuitement.



Bien connue des lecteurs du CANADA FRANÇAIS, pour sa chronique régulière dans le Cahier Économique, la notaire Claudine Monette assume aussi les fonctions de présidente ex-officio du Club des initiés du Haut-Richelieu. Prendre la vie du bon bord et rire est ce qu'elle fait de mieux dans la vie. Elle avoue être une trop bonne cuisinière au goût de son petit corps!

■ Mon lieu de naissance:

□ Montréal by night, dans le village Champlain, alors que l'hôpital voisin portait le nom de St-Jean-de-Dieu.

■ Ma famille:

□ fille unique de Paul et Jacqueline (perle rare), enfants: mes deux chattes Puce et Samanta et mes amours: mes petits Nikon.

■ Mon état civil:

□ vieille divorcée dont l'état de célibat fait loi, en recherche du mâle qui n'a jamais existé ou qui est disparu à jamais.

■ Mon occupation:

□ femme, au pardon! notaire et ex-présidente de plusieurs organismes dont le dernier en date le Club des Initiés du Haut-Richelieu dont je suis aujourd'hui gouverneur au sein de la Fédération provinciale.

■ Ma voiture:

□ une Axxex de Nissan que j'ai appelé une Assex pendant près d'une semaine (j'ignore encore pourquoi d'ailleurs).

■ Ce que je fais le mieux dans la vie:

□ prendre la vie du bon bord et rire.

■ Ce que j'aimerais être:

□ un grand explorateur avec deux ou trois Nikon au cou, en pleine nature sauvage et, il va de soi, dévorée par les moustiques.

■ Mes qualités:

□ optimiste et trop bonne cuisinière au goût de mon petit corps.

■ Mon pire défaut:

□ tête dure! Je prends le temps d'écouter les opinions des autres mais j'en prends beaucoup plus pour changer ma propre opinion.

■ Mon meilleur ami:

□ mon appareil photo quand il y a effectivement un film dedans.

■ Mes idoles:

□ aucune et ce n'est pas parce que je considère mon nombril comme le centre du monde (quoi que à bien y penser... peut-être...)

■ Ma musique préférée:

□ pour la détente le piano, du classique au nouvel âge et pour l'action le rock and roll (musique idéale pour faire le grand ménage).

■ Mes artistes préférés:

□ les musiciens George Winston, David Lanz, Michael Jones et Kitano et les photographes Mia + Klaus, Ruetz et Sherman Hines.

■ Mes films préférés:

□ science fiction de demain «Dune», «Liviatan» et les Star Trek (les anciens comme les nouveaux).

■ Mes lectures préférées:

□ science fiction d'Isaac Asimov et Frank Herbert qui nous émeuvent les méninges et les suspenses à la Ludlum et Soultizer qui nous surchargent les circuits.

■ La cuisine que je préfère:

□ les fruits de mer et, au malheur! les desserts que je devrais toujours donner lorsque j'en fais et refuser quand on m'en offre, mais toujours est un bien grand mot.

■ Ma saison préférée:

□ toute l'année quand il n'y a pas un petit volcan fumeux qui décide de foutre toutes les saisons à l'envers.

■ Ce que j'aime le plus:

□ vivre intensément, m'évader le baladeur sur les oreilles, les Nikons au cou et un carnet en poche pour coucher mes coups au coeur d'écriture.

■ Ce que je n'aime pas:

□ la routine, le pessimisme, l'intolérance et les mauvaises herbes dans mon jardin!

Félicitations!

Le Carrefour Richelieu et Super C sont heureux de présenter les 3 gagnants du concours «UN SAC BIEN GARNI» organisé en collaboration avec le marché d'alimentation Super C. Dans l'ordre habituel, monsieur Gilles Bergeron de l'Acadie, gagnant du premier prix de 2 000\$ en bons d'achats, madame Jeanne Boucher d'Iberville, gagnante du troisième prix de 500\$, monsieur Daniel Lessard, gérant chez Super C et monsieur Gilles Poulin de Saint-Jean-sur-Richelieu, gagnant du deuxième prix de 1 000\$.

Les marchands et la direction du Carrefour Richelieu félicitent tous les gagants.

CARREFOUR RICHÉLIEU

(Publicité)

SEARS ZELLERS WISE
CANADIAN TIRE SUPER C

600 PIERRE-CAISSE, ST-JEAN-SUR-RICHÉLIEU, QUÉ., J3A 1M1 PLUS DE 115 MAGASINS ET SERVICES TERMINUS D'AUTOBUS ET HALTE DES MOUSSES

Clinique du Tournant

Médecine préventive et esthétique

Il est temps d'y penser!

TRAITEMENT DE L'OBÉSITÉ ET DES VARICES

- Traitement des rides par le collagène
- Mini-chirurgie cutanée
- Couperose

HEURES D'OUVERTURE:

Lundi: de 15 h à 20 h
Mardi et jeudi: de 10 h 30 à 20 h

73, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
Pour renseignements
358-4658

LE CANADA FRANÇAIS MAGAZINE, le mercredi 17 février 1993



Mon petit poulet...

Mille et un plats se confectionnent à base de poulet; toutefois, comme la viande et le poisson, c'est un aliment fragile. Il faut faire attention aux bactéries et c'est pourquoi la propreté est donc la première règle à suivre.

Avant de manipuler la volaille, assurez-vous d'avoir les mains propres; vérifiez également les surfaces de travail et les couteaux. A l'achat d'un poulet, retirez-le de son emballage et enveloppez-le d'un cellophane et placez-le au réfrigérateur. Pour la congélation, emballez le poulet hermétiquement, car toute ouverture causerait des brûlures à la chair.



Poulet aux crevettes

- 25 mL d'huile
- 4 échalotes hachées
- 250 mL de champignons tranchés
- 250 g de crevettes parées
- 250 g de poulet, taillé en fines lanières
- 250 mL de pois mange-tout
- 50 mL de vin blanc
- 125 mL de crème à fouetter
- 2 mL de thym
- 1 tomate pelée et hachée
- 500 mL de pâtes non cuites (au goût)
- fromage parmesan

- Cuire les pâtes en suivant les directives de la boîte.
- Chauffer l'huile et dorer échalotes et champignons; ajouter les crevettes et cuire encore 2 minutes jusqu'à ce qu'elles perdent leur couleur rosée. Retirer les ingrédients du poêlon à l'aide d'une cuillère perforée.

- Ajouter le poulet et faire dorer environ 5 minutes; ajouter les pois et cuire encore 5 minutes. Combiner les deux préparations.
- Verser le vin et déglacer le poêlon; verser la crème puis ajouter le thym et la tomate. Laisser mijoter 5 minutes ou jusqu'à ce que la sauce ait légèrement épaissi.
- Arroser les pâtes de sauce chaude et saupoudrer de parmesan. Servir immédiatement.

Poulet barbecue

6 PORTIONS

- 1 boîte de soupe à l'oignon, condensée (10 oz/284 mL)
- 125 mL de ketchup
- 15 mL de cassonade
- 15 mL de vinaigre
- 15 mL de sauce worcestershire
- pincée de sauce piquante
- 1,5 kg de poulet en morceaux

- Combiner tous les ingrédients sauf la volaille et bien mélanger. Déposer le poulet dans une casserole peu profonde, la peau en dessous.
- Cuire au four à 200C (400F), environ 15 minutes. Verser la moitié de la sauce sur le poulet puis continuer la cuisson encore 15 minutes.
- Tourner le poulet et verser le reste de la sauce sur le poulet; cuire encore 15 minutes.

Poulet à la sauce moutarde

- 6 poitrines de poulet désossé
- 125 mL de farine
- 2 oeufs
- 500 mL de fine chapelure
- 375 mL de noix finement hachées
- 25 mL de beurre
- 25 mL d'huile
- 25 mL de jus de citron
- 15 mL de moutarde de dijon
- 125 mL de crème à fouetter

- Enfariner le poulet; fouetter les oeufs et combiner chapelure et noix. Tremper les morceaux de poulet dans les oeufs puis enrober de chapelure.

- Disposer en une seule rangée sur une plaque à biscuits et réfrigérer jusqu'au moment de la cuisson. Chauffer le beurre et l'huile et dorer le poulet, à feu doux, jusqu'à cuisson complète. Retirer du feu et garder au chaud.

- Nettoyer le poêlon et ajouter le jus de citron, la moutarde et la crème. Amener à ébullition, réduire le feu puis laisser épaissir. Arroser le poulet et servir immédiatement.

ASTUCE MAISON

Plus de poulet que moins...

parce que vous en aurez besoin pour confectionner de délicieux sandwiches, de succulentes salades ou tout simplement pour déguster nature! Pour agrémenter la saveur du poulet, choisissez parmi les assaisonnements suivants: ail, estragon, thym, romarin. Arrosez aussi de jus de citron ou de lime ou d'un vinaigre aromatisé aux fruits. Un poulet à rôtir peut être badigeonné de moutarde de dijon, de sauce aux cerises ou aux prunes, de purée de fruits frais, de sauce hoisin. Un truc pour faire des brochettes au four micro-ondes: coupez votre poulet en morceaux et faites-le dorer au poêlon, avec des champignons et des cubes de poivron; enfilez le tout sur des brochettes de bois et faites cuire au four micro-ondes quelques minutes.

Paella

- 1 kg de poulet, en morceaux
- 50 mL d'huile
- 2 oignons hachés
- 1 gousse d'ail émincé
- 375 mL de riz non cuit
- 375 mL de tomates hachées
- 500 mL de bouillon de poulet
- 1 poivron rouge, en fines lanières
- 250 g de fromage feta, émietté
- 125 mL d'olives noires
- 50 mL de persil frais, haché

- Ajouter les oignons et l'ail et cuire jusqu'à tendreté. Ajouter le riz et bien mélanger. Incorporer les tomates et laisser bouillir environ 5 minutes. Verser le bouillon et amener à ébullition.
- Verser le tout sur le poulet et couvrir; placer au four et cuire à couvert, environ 30 minutes, à 180C (350F).
- Ajouter le poivron, le fromage et les olives et la moitié du persil; couvrir et continuer la cuisson encore 15 minutes. Saupoudrer le reste du persil et servir immédiatement.

- Chauffer l'huile et cuire le poulet; retirer au fur et à mesure qu'il est doré et déposer dans une grande cocotte.

Poulet croustillant

- 1 poulet d'environ 1,5 kg
- 125 mL de beurre
- 25 mL d'échalotes finement hachées
- 25 mL de persil haché
- 5 mL de thym
- 2 mL de romarin
- 75 mL de vin blanc

autour de la poitrine et insérer 15 mL de ce mélange de chaque côté de la poitrine.

- Bien rincer et assécher le poulet; glisser les ailes sous les cuisses et bien attacher les pattes.
- Combiner le beurre, les échalotes, le persil, le thym et le romarin; détacher délicatement la peau

- Dans un poêlon, fondre le reste du beurre aux fines herbes puis retirer du feu. Ajouter le vin et mettre de côté.
- Insérer le thermomètre de cuisson et placer au four; faire cuire en suivant les indications du thermomètre. Badigeonner souvent en cours de cuisson avec le beurre réservé.

Casserole aux artichauts

- 1 kg de poulet, en morceaux
- 2 mL de paprika
- 5 mL de sel
- 25 mL de beurre
- 25 mL d'huile
- 500 mL de champignons tranchés
- 1 oignon haché
- 25 mL de beurre
- 25 mL de farine
- 175 mL de vin blanc
- 175 mL de bouillon de poulet
- 2 mL de basilic
- 2 pots de coeurs d'artichauts marinés, égouttés (6 oz/170 mL ch.)
- 16 tomates naines

beurre et l'huile et dorer le poulet; retirer et placer dans une cocotte. Essuyer le poêlon.

- Combiner paprika et sel et assaisonner le poulet; chauffer le

- Cuire champignons et oignons dans 25 mL de beurre; saupoudrer la farine puis verser le vin et le bouillon. Ajouter le basilic et amener à ébullition sans cesser de tourner; laisser épaissir et verser sur le poulet.
- Ajouter les artichauts et cuire au four à couvert à 180C (350F), environ 30 minutes. Ajouter les tomates et continuer la cuisson encore 15 minutes ou jusqu'à tendreté du poulet.



Qui dit produits laitiers dans le Haut-Richelieu, dit Granger

Le lait de chez-nous,
bon pour la santé de tous





Les crus bourgeois 1990

Tous les abonnés au Courrier vinicole (si vous ne l'êtes pas, appelez au 873-5719) recevront ces jours-ci une nouvelle offre de la Société des alcools; une soixantaine de crus bourgeois 1990. Ce sont tous des vins que l'on peut acheter sans crainte de commettre une erreur. Si certains sont de moindre qualité, aucun ne vaut pas la peine d'être acheté. C'est quand même exceptionnel.

Il faut dire que ce millésime fut particulièrement favora-

Tous par contre peuvent être goûtés tout de suite tant ces vins ont même dans leur jeunesse du charme. Ils ont tous ou presque tous une attaque souple et charmeuse même si plusieurs ont une amertume de jeunesse assez prononcée. D'autant plus que, et c'est regrettable, la mode est au vin à boire jeune alors qu'il y a tant de plaisir à attendre un vin et de le boire quand il a atteint sa maturité.

Parmi les vins à acheter et à laisser dormir une bonne dizaine d'années,

tant aux fraises. Il a des tanins frais avec un brin d'élégance qui en feront un grand vin dans quelques années. C'est le moins puissant des trois mais le plus prêt à boire.

Parmi les vins de Pauillac, je reprocherais peut-être au château La Fleur Milon d'être un peu trop boisé, mais tous les autres sont d'une belle facture. J'avoue un faible pour le Colombier Monpélou (\$26.50) et le château Pibran que je ne connaissais pas. S'il sent un peu le cassis et le bran de scie, il est fin en bouche avec une bonne dose de matière. Un excellent vin avec une belle élégance.

Tous les Margaux sont à acheter si on en a les moyens. Puisqu'il faut faire un choix, j'opte

belles surprises et elles ont l'avantage de se vendre à un prix plus abordable pour ceux qui ont des moyens limités. D'abord une nouvelle: le château Larose-Trintaudon a réussi en 1990 son premier grand vin. Avec son goût de raisins bien mûrs et celui du bois, le vin est déjà agréable à boire. Il a de la matière et des tanins bien agréables. Tout cela pour \$18.75.

Parmi les autres bonnes aubaines du Haut-Médoc, il y a le château Villegeorge (\$24.75). Avec son nez un peu végétal et de bois neuf, il a des tanins fins, de la matière et une belle finesse. A ne pas négliger, le château Citran (\$32.50) et De Lamarque (\$23), deux vins qui se ressemblent et qui ont

Haut-Médoc
Appellation Haut-Médoc Contrôlée

Grand Vin du
Château CITRAN
CRU BOURGEOIS
1990 750 ML

12.8% vol.
Château Citran, propriétaire à 33480 Castelnau de Médoc
MIS EN BOUTEILLE AU CHATEAU
Produit de France

ble aux viticulteurs. Un été chaud et sec a permis de vendanger tôt et de faire du vin avec des raisins bien mûrs. Avec des raisins de bonne qualité, il faut quasiment faire exprès pour faire un mauvais vin!

Parmi les 58 vins présentés en primeur aux journalistes la semaine dernière, il y a en gros deux sortes de vins, ceux qui par leur richesse et leur puissance doivent être mis de côté pour plusieurs années et les autres faits pour être bus d'ici peu d'années.

il y a tous les vins de Saint-Estèphe dont le merveilleux Haut-Marbuzet (\$43) et les Ormes de Pez à \$30.75. Des vins riches en matière avec un bel équilibre de fruits, de bois et de tanins. Ils feront avec le temps des vins superbes.

Les trois vins de Saint-Julien offerts lors de cette promotion ont beaucoup de puissance et de richesse. De ces trois vins, je préfère le Moulin riche qui ne se vend que \$23.25. Un vin riche de cassis, de bois et qui rappelle au nez la bonne

1990 1990

CHATEAU SIRAN

GRAND CRU EXCEPTIONNEL
MARGAUX
APPELLATION MARGAUX CONTRÔLÉE
SOCIÉTÉ CIVILE DU CHATEAU SIRAN
LABARDE - 33460 MARGAUX - FRANCE
Ancienne propriété des comtes de Toulouse-Lautrec
12% ALC. by vol. L 90 51 75 cl

MIS EN BOUTEILLE AU CHATEAU

pour le Labégorge-Zédé (\$31.75), le Siran (\$28.50) et le château D'Angludet qui m'a étonné (\$33).

l'avantage d'être déjà beaux à boire tout en pouvant atteindre leur apogée dans peu d'années.

GRAND VIN DE BORDEAUX

1990

Château Moulin Riche
MIS EN BOUTEILLE AU CHATEAU
Saint Julien
Appellation Saint Julien contrôlée
CRU BOURGEOIS
13% vol. 750 ml

5^e Fermière du Château Léoville Poyferré - 33250 S^t Julien
PRODUCE OF FRANCE

Les vins de la région de Listrac ne m'ont pas semblé d'une très haute qualité bien qu'ils soient tous d'un bon rapport qualité-prix puisqu'ils se vendent à moins de vingt dollars. Le Saransot-Dupré m'a semblé être le plus intéressant (\$17.25). Par contre tous les Moulis sont d'une belle tenue. Surtout, et j'avoue là une faiblesse qui date, le château Chasse-Spleen. Ce vin m'a toujours charmé. Le 1990 est à la hauteur de cet excellent vignoble. Avec son nez riche de bois, d'amande et de chocolat, il est gras en bouche avec des tanins très fins. Un grand vin qui ne peut que se bonifier (\$33). Un grand plaisir à ce prix.

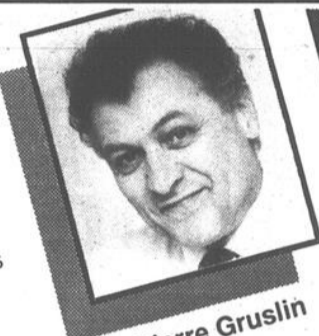
Du côté des vins du Haut-Médoc, il y a de

Et tant d'autres dont le château Malescasse, un Haut-Médoc d'une très belle qualité pour \$17.50. S'il n'y avait qu'un vin à acheter dans cette catégorie, ce serait un excellent choix. Pour dire la vérité, ce serait aussi le cas du château Verdignan à \$25.75. Mais il y a aussi le château Magnol (\$24.25) et le château Lachenaye à \$19.50. Mais j'allais oublier le Sociando-Mallet (\$31) dont la qualité est déjà reconnue.

Comme je le disais au début, il n'y a pas vraiment de mauvais achat dans cette offre du Service des activités promotionnelles de la SAQ. Un beau choix de vins qui mettra l'amateur un peu dans l'embarras. Tant mieux!

LES OPINIONS DE

Ma BOUCHERIE



Pierre Gruslin

ACHETEZ-VOUS CE QUE VOUS VOYEZ?

Qui de vous ne reçoit pas des pamphlets de différentes maisons d'alimentation? Vous remarquez certes les photos de différentes coupes de viandes avec tous les autres produits. Partant du principe de la photo, normalement vous devriez retrouver exactement la couleur et la coupe de viandes que les photos vous représentent. Si vous faites l'expérience et que vous en êtes déçu, venez dans une maison spécialisée en viandes.

c'est-à-dire «Ma Boucherie», où il n'y a pas de photos mais bien la réalité d'une coupe parfaite et d'une couleur réaliste tout en ayant des viandes de 1^{re} qualité, un service personnalisé et des prix très compétitifs.

Pierre

Boeuf haché maigre

Boeuf désossé frais
5 lb et plus

2.29 lb

Souvlakis au boeuf

60g

69¢ ch.

Souvlakis au poulet

60g

99¢ ch.

Côtelettes de porc

nature ou mariné
(coupe du centre)
4 à 6 onces

69¢ ch.

Cuisses de poulet

(avec dos)
Frais

Aucune limite 250 g et plus

69¢ ch.

Fondue chinoise au boeuf

(oeil de ronde)
Paquet de 450 g

4.59

Bifteck maître Pierre

(intérieur de ronde)
Le vrai
1^{re} qualité

4.99 lb

Filets de turbot

(surgelés individuellement)
4 à 6 onces

2.99 lb

Darnes de flétan ou de saumon

(surgelées individuellement)
4 à 6 onces

5.99 lb

OUVERTE
LE DIMANCHE
de 9 h à 17 h

612, rue Dorchester
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-0303



Plein de fun au tubing!

Le 3 février, notre école avait organisé des activités-neige dont le «tubing» que mes amies et moi avons choisi. La journée a été bien à tous points de vue. Nous sommes arrivés à Piedmont, vers 18h30.

Il y avait au moins 12 glissades, classées par catégorie: débutant, expert et inter. On avait le choix de monter à pied, en T-barre ou en télésiège.

On pouvait descendre jusqu'à six personnes à la file indienne. Petite anecdote: un grand jeune homme, prof-stagiaire à l'école, tout fin prêt à descendre. Quand la barre a levé les quatre premiers sont descendus, le cinquième a déboulé la pente et notre stagiaire est resté pris en haut avec le tube de celui qui a dégringolé et avalé une «tasse».

Quelques profs ont eu le courage de glisser avec nous. Le temps était magnifique et nous n'avons pas connu d'embouteillage sur la route soit pour aller ou au retour. Bien belle journée!

Geneviève Monat



Des moments inoubliables

Vous savez autant que nous de quelle journée nous voulons vous parler: celle de la journée blanche, plus précisément de Saint-Bruno puisque nous-même nous y sommes allées!

Ayant comme température -4°C, il faisait une journée favorable, bien sûr... un cours et après on passait un mini-test, mais la plupart s'en sont bien tirés.

Nous voulons aussi souligner le bras cassé de... ayant été fait, suite à l'acrobatie peu ordinaire sur sa planche à neige ou à planer? Une descente qui

a, disons-le en passant mal tournée... plutôt mal tombée!

Les pentes étaient belles, et ceux qui ont rencontré le sol à plusieurs reprises en sont témoins!

Pour finir, j'espère que tous les élèves de Marguerite-Bourgeoys ont aimé leur journée, car de notre côté nous l'avons bien appréciée!

Karine Fontaine,
Amélie Dugal
avec l'aide de
Marylène Dussault

Ce que nous en pensons

Pour cet article, j'ai décidé de laisser parler les étudiants de mon école. Je leur ai demandé leur opinion sur la conférence parlant de la non-violence donné par M. Gilles Lamoureux dans la journée du 28 janvier. Alors, le mardi suivant, à l'heure du dîner, je me suis installée à la cafétéria et j'ai interrogé les personnes qui passaient devant moi. Les résultats ont été partagés: les uns avaient aimé ça, les autres non.

Soulignons que M. Lamoureux avait, la veille, fait une autre conférence sur le même sujet mais qui s'adressait cette fois aux parents et adultes.

Maintenant place aux jeunes et à leurs avis. Mais comprenez, c'est leur opinion et non la mienne.

Alexandre et Pascal ont trouvé la conférence «pas moche du tout» et ont bien aimé comment «le gars» a expliqué ça.

Martine et Dominique m'ont déclaré que M. Lamoureux s'était bien forcé, mais elles trouvent que ça n'a servi à rien.

Philippe est catégorique: «C'était plate».

Mélissa a trouvé que c'était instructif et «cool».

Annie: elle était bien contente d'avoir raté son cours d'art plastique pour ça. (sic!)

Benoit: sans commentaires.

Stéphanie: «C'était extrêmement touchant».

Nadia terre à terre à simplement dit que c'était les réalités de la vie.

Nathalie: «C'était «hot» parce que ça passait le temps» (!)

Isabelle: «Ce qu'il disait était vrai mais on s'en doutait un peu».

Kathy: «Il avait raison de nous parler de ça».

Amélie et Bich: «Un peu long mais bien expliqué», même si elles ont trouvé le sujet «têteux».

Julie trouvait qu'il n'avait pas complètement tort mais que ça devenait long à la fin.



M. Gilles Lamoureux

Isabelle: «C'était très bien et comique».

Mélissa: pour sa part a trouvé ça ennuyeux.

Anick: «Bon, mais il y avait beaucoup de «radotage».

Émilie: «bien»

Patrick a «ben aimé ça».

Éric: «C'était pas si pire que ça et le gars était intéressant».

Mélanie: «J'ai trouvé que la conférence était longue, mais très intéressante.»

Jasmin: «J'ai bien aimé cette conférence, elle était très instructive».

Catherine: «C'était pas trop ennuyant comme d'habitude, j'aimais bien sa façon de penser».

On peut dire des jeunes qu'ils ont des opinions très partagées. Comme les adultes en fait!

Merci à mes «collaborateurs»

Jolaine FAUCHER
gr. 202

Journée blanche!

C'est la tradition à notre école d'organiser des journées d'activités pour les élèves et aussi pour les profs. Chacun en profite pour s'amuser l'un de l'autre. Cela change d'être meilleurs que les profs et parfois même de leur en montrer. La journée blanche de cette année a été super, débile, écoeurante. Il faisait beau, pas trop froid. Il y avait plusieurs activités, pour tous les goûts, tous les prix, et tant pis pour ceux qui n'en ont pas profité!

Nous pouvions aller faire du ski à Bromont ou à Saint-Bruno, faire de la planche à neige à Saint-Bruno, faire du

«tubing» à Piedmont. Pour pas trop cher le transport, la location d'équipement, le billet de remonte-pente était fourni.

Il y avait aussi de la pêche sur la glace, à la baie Missisquoi. Les poissons étaient gratuits!

Certains ont été se baigner et patiner. D'autres ont participé à un tournoi de mississippi et de ping-pong à l'école. Les gagnants sont René Bouchard et Pierre-Olivier Bois.

Il y aura une journée verte à la fin de l'année, espérons que nous aurons autant de choix et de plaisir.

Spécialiste de la relaxation Hypnothérapeute Psychothérapeute

stress - anxiété - insomnie - abus de tabac - phobies - «burn out» - problèmes d'ordre psychosomatique

Richard Rousseau, M. Sc.

maîtrise en service social de l'université de Montréal

72 A, rue Bouthillier, St-Jean-sur-Richelieu

POUR RENDEZ-VOUS: 346-5056





Le Salon de l'auto de Saint-Jean: une réussite

Le Salon de l'auto de Saint-Jean a donné satisfaction aux organisateurs de cette première édition et à l'ensemble des concessionnaires automobiles qui ont participé à cet événement unique.

À première vue, le choix de l'ancienne usine Ozite du Grand Bernier à Saint-Jean laissait planer de sérieux doutes comme emplacement. Contre toute attente, les organisateurs ont cependant su tirer leur épingle du jeu en mettant sur pied un Salon très professionnel. La salle d'exposition a rempli ses promesses. Les visiteurs que nous avons interro-

gés étaient unanimes: ils étaient fiers de voir Saint-Jean se donner des airs de grande métropole.

Dans un premier temps, il faut souligner le travail de ceux et celles qui ont aménagé la «salle Ozite». Les décors, l'éclairage ainsi que l'aménagement nous ont fait presque oublier que nous étions dans une

usine vétuste.

En général l'atmosphère y était chaleureuse d'autant plus que les exposants étaient sympathiques et accessibles pour tous. Dans des gros salons comme ceux de Montréal et de Toronto, on ne retrouve pas cette familiarité qui nous fait réaliser que Saint-Jean (avec ses environs) est un «gros village» où tout le monde se connaît. Les chutes de neige de vendredi et samedi derniers auront sans doute découragé les visiteurs de l'extérieur de la région.

■ 5,000 visiteurs

Dans l'ensemble, les organisateurs du Salon johannais ont été heureux d'accueillir environ 5,000 personnes (selon un estimé fait par l'organisation du Salon, quatre heures avant la fermeture du dimanche) sur les 10,000 visiteurs qu'on y attendait. Les abondantes chutes de neige et la méconnue «salle Ozite» auront été les principaux obstacles à la réalisation de l'objectif du Salon.

Néanmoins, on se déclare satisfait puisque l'évènement coïncidait également avec la fête de la Saint-Valentin. Sortir sa blonde ou son «chum» le jour de la Saint-Valentin, et l'amener à une exposition de «chars» est digne d'un film comique et satirique. Si à l'âge de 20 ans, j'aurais fait la même chose, on m'en parlerait encore. Mais mine de rien, j'ai fait pire!

■ Viper

Si les voitures italiennes (Ferrari et Lamborghini) et les anglaises (Rolls-Royce et Lotus) ont été les étoiles de cette rencontre, la nouvelle Dodge Viper a été



Cette Rolls-Royce Corniche en a impressionné plusieurs. Son prix aussi! (photos michel LAFLAMME)

la véritable vedette du Salon.

Ce gros bolide décapotable à moteur V10 de 8 litres développant 400 chevaux a impressionné tous les visiteurs. Disponible en seulement trois

exemplaires au Québec, le propriétaire de la compagnie Sanivan s'est payé la traite en acquérant deux des trois Viper québécoises. Même si Dodge nous annonce que sa bête se vend \$65,000, il semblerait qu'on peut

payer jusqu'à \$145,000 pour en posséder une.

Dans la valse des millions, la Lamborghini Diablo fait écarquiller les yeux avec un prix de \$330,000. La Rolls-Royce Corniche ne laisse

pas sa place non plus à \$310,000. Les moins riches peuvent choisir une Ferrari 348 à \$140,000.

■ Absence

La plupart des concessionnaires de la ville de Saint-Jean et d'Iberville étaient là. Malheureusement la marque Volkswagen était manquante ainsi que les voitures de marque Chevrolet et Oldsmobile. La Camaro brillait par son absence. Seule la Pontiac Firebird représentait les nouveaux bijoux de l'usine de Boisbriand.

Il paraît que pour l'an prochain, le nouveau restaurant chinois qui aura pignon sur le boulevard Séminaire occupera la place qui revient à la division Chevrolet sur le plancher de la deuxième édition du Salon de Saint-Jean. Au lieu d'admirer la nouvelle Camaro ou une belle Corvette ZR-1, vous pourrez vous consoler en dégustant de la soupe Won Ton, des rouleaux impériaux et du poulet à l'ananas!



La présidence d'honneur du Salon était assumée par M. Jacques Bienvenu.



Cette Lamborghini Diablo se détaille \$330,000.

La **VENTE**
SE TERMINE CETTE SEMAINE
TOUTE NOTRE MARCHANDISE D'HIVER
À 1/2 PRIX

Vente de
complets sur mesure
(pour 2 semaines seulement)
CHEZ
PAUL DUSSAULT
CONFECTION ET MERCERIE POUR HOMMES



Les gagnants de l'Expo sciences...

Cette année encore, la polyvalente a organisé le grand projet Expo sciences. Cette activité consiste à faire découvrir des connaissances par des recherches sur un sujet choisi, tout en créant différents montages pour démontrer visuellement le fruit de ces recherches.

Cette année, il a eu une baisse de démonstrateurs, si on compare aux années passées. Malgré cette baisse, les exposants nous ont offert de très beaux kiosques et, comme toujours, il y a certains élèves qui se sont distingués plus que les autres. Ceux-là pourront exposer leur projet à

l'Exposition Régionale, réservée à ceux qui se sont classés en première place dans chaque école.

Il y avait trois catégories. La première était «sciences de la vie» et les gagnants sont les suivants: en deuxième position, l'équipe numéro 1, Karyn Longpré et Stéphanie Parent, dont le sujet était les principaux cancers chez les jeunes; en première position, l'équipe numéro 12, avec Louise Courchesne et Samuel Daudelin, avec «la jacinthe d'eau».

La deuxième catégorie était «sciences huma-

nes». En deuxième position, on retrouve le projet numéro 7 de Martin Bissonnette, avec «mémoire d'homme»; en première position, le projet numéro 8 monté par Olivier Rousseau et David Gagnon, intitulé «l'évolution des bateaux».

La dernière catégorie était «sciences physiques». En deuxième position, c'est l'équipe numéro 5, de Martin Boucher, avec «le plus léger que l'air»; en première position, c'est l'équipe numéro 10 composée de Paul Boulais et de Serge Brault.

Les prix sont de \$20 pour la seconde place et de \$30 pour la première place, prix qui servira à

payer les frais d'inscription à l'Expo Régionale, les frais de transport et les petites dépenses.

Nous sommes très fiers de nos scientifiques, et nous leur souhaitons bonne chance à

l'Exposition Régionale.

Sébastien Beauregard et Nicholas Magash

Tout un camp musical!

Le jeudi 4 février, huit heures. Un regroupement d'élèves attendent sur le seuil de la porte du local de musique, exaltés par l'expérience qu'ils vivront: un camp musical de deux jours qui leur sera très enrichissant.

Alors que leurs amis dorment encore, nos chers musiciens de l'harmonie sénior de la polyvalente sont là, dans l'impatience de redécouvrir leurs talents musicaux. Ces deux journées intenses de musique leur apporteront qualité et perfectionnement, qui seront nécessaires pour participer à quelques compétitions, dont le Music Fest et le Festival des harmonies de Sherbrooke. Cette activité fut possible grâce à notre directrice, madame Perreault, que nous remercions fièrement.

Il est certain que l'aide de professionnels nous fut d'un grand secours. Pour bien débiter notre séjour, une répétition en sectionnelle nous a permis un contrôle de notre son, une amélioration de nos articulations, ainsi qu'une meilleure emprise de nos

phrasés.

Après plusieurs heures intenses de musique, un repos nous fut accordé. Les lèvres molles d'avoir tant joué et la soirée arrivée, une petite fête dûment préparée fut de la «partie».

Malgré le jour qui allait bientôt pointer à l'horizon, certains étudiants ne se lassaient pas. Rires et excentricités n'arrêtaient plus. Il n'était que 4 heures du matin lorsque le calme revint.

Aussitôt les sept heures sonnées, un son «instrumental» se fit entendre: des cymbales frappées pour nous réveiller, tenues par notre chef, Claude Roy. Malgré la nuit qu'ils avaient passée, nos instrumentistes donnèrent une performance incomparable lors de leur pratique en ensemble.

Finalement, les élèves ont beaucoup apprécié ce camp qui leur a donné espoir et confiance en eux et en leur groupe. C'est pourquoi ils souhaitent redire d'une vive voix: «Merci madame Perreault!»

Mireille Demers

Une dernière rencontre!

Le mardi 2 février, lors de la période du dîner, un envoûtant match d'improvisation a eu lieu. Il y avait deux équipes qui se sont affrontées dans une joute amicale. Les équipes étaient composées d'élèves de 5^e secondaire qui n'ont pu jouer durant la saison régulière d'impro. Ils ont décidé d'organiser, avec l'aide de Danielle Éthier, un dernier match pour leur dernière année.

1^{re} équipe: capitaine Benoit Goulet. François Lavallé, Lénia Mc Farland, Guylaine Vallée, Stéphane Duford, Maryse Bombardier et Caroline Deschênes. Entraîneur: Josiane Santerre.

2^e équipe: capitaine Lisane Trudeau. Joey Marcotte, Karine Vivier, Danny Lamoureux, Nicolas Thuot, Géraldine Laurendeau et Christian Arès. Entraîneur: Josianne St-Georges.

Les arbitres étaient Pascal Vermette, Vincent Laporte et Josée Léger. Les juges étaient Jean-Sébastien Choquette et Mélanie Tougas.

Le match s'est terminé par une victoire de l'équipe 1, au compte de 5-4 grâce aux trois punitions accordées à l'équipe 2, qui a résulté en un point à l'équipe 1.

Pour finir, les participants ont été bien heureux de pouvoir jouer une dernière fois avant de quitter le secondaire!

Lisane Trudeau et Danny Lamoureux

Dans chacune des deux équipes, il y avait des joueurs expérimentés et d'autres qui l'étaient moins. Les équipes ont dû se rencontrer pour pratiquer: certains pour réveiller leurs talents endormis depuis l'an dernier, d'autres pour les découvrir...

Durant cet affrontement, huit improvisations ont été jouées. La première impro a permis aux joueurs de se dérouiller et de revenir en force pour les impros suivantes. Même si les joueurs n'étaient pas tous très expérimentés, les spectateurs ont quand même eu droit à une excitante rencontre. Les équipes étaient les suivantes:

PRO-FIL



École professionnelle de métiers

Notre conseil étudiant

À l'EPM, le conseil étudiant est formé d'un représentant de chaque groupe d'élèves.

Nous aimerions vous présenter les représentants des groupes, par secteur professionnel:

- En soudage: Patrick Auclair, Stéphane Dubois, Marie Avon.
- En fabrication mécanique: Jacques Martel, André Chalifoux, Cyrille Bourgeois, Daniel Duchaine.
- En électricité: Raymond Fortin, Monica Reinhard, Réjean Brunet.
- En dessin technique: Stéphane Vézi-na, Martin Robert, Angello Bilodeau.
- En équipement motorisé: Patrick Ryan, Patrick Huard, Jacques Thimineur, Raymonde Lavoie.

La réunion du 11 février marquait, en quelque sorte, le début des travaux du conseil étudiant. Vu la rentrée scolaire progressive des groupes, une seule réunion avait eu lieu avant les fêtes, et avait eu pour but d'organiser

le dîner de Noël.

À l'ordre du jour, jeudi dernier, on retrouvait des sujets variés tels: affichage, fonds de dépannage, les besoins exprimés par les groupes, les renseignements concernant la vaccination contre la méningite...

L'école est encore en construction, les élèves suivent leur formation en trois lieux différents de la ville, les horaires de chacun des groupes sont adaptés aux disponibilités des ateliers. Certains élèves ont débuté le 28 août dernier, alors qu'un groupe vient de commencer il y a une semaine à peine.

Les besoins et les attentes sont différents. Les solutions également.

Des sondages sont en cours auprès des groupes. La direction s'occupe des demandes matérielles réalisables.

Tous ont l'air de vouloir se donner la main pour améliorer la vie à l'EPM.

Poly-flash



Polyvalente Armand-Racicot

Impro en vrac!

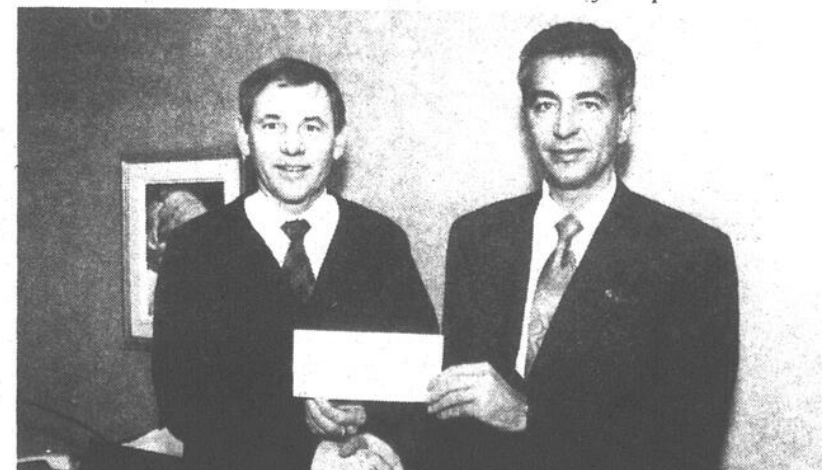
Du 25 au 29 janvier les amateurs d'impro ont été gâtés et c'est peu dire. Le 25, journée de congé: chacun improvise un horaire plus léger. Le 26, les secondaires 3 affrontent les secondaires 4. Les aînés de la partie remporte les honneurs après autant de banalités que de bonnes impros. Le compte était de 7 à 3. Le lendemain les vainqueurs de la veille affrontaient les secondaires 5. Les vétérans durent s'incliner au même compte de 7 à 3 après des improvisations mieux réussies cette fois. Ce même soir les élites de ce jeu affrontaient courageusement, mais non sans frissons dans le dos, la C.L.I.C. Les joueurs concernés, un petit mélange de secondaire 3, de secondaire 4 et de secondaire 5, perdirent un match admirablement bien défendu au compte de 9 à 6. Le 27 janvier, les secondaires 4 et aussi les vainqueurs des deux précédentes parties recontraient les professeurs où ils sortirent triomphant d'une partie très serrée. Le compte? On en est plus très sûr. Avant la dernière improvisation, le compte étaient annoncé 7 à 5 en faveur des professeurs. Après celle-ci on rectifiait l'erreur en annonçant une égalité de 6 à 6. Une supplémentaire eu lieu et on ne sait trop comment, les secondaires 4 la

remportèrent 6 à 5. René Harvey remporta la première étoile du match suivi de Dominick «sqwirel» Sigouin. La troisième étoile et non la moindre fut attribuée à Francine Guénette. Le 29 janvier, sur l'heure du midi se fut jour de relâche pour les «votoux» et spectateurs. Il en était pas de même pour l'équipe étoile, guidée par l'expérience de leur «coach» Bruno Laliberté, ils allaient défendre leur talent contre des ligues d'improvisation écolières de partout au

Québec. L'émotions, l'incertitude et le trac étaient à leur comble après la joute qui les mena en semi-finale. Les juges n'étaient pas ceux que l'on croyait, les arbitres ne semblaient pas voir les mêmes pénalités que nous et sans douter de la capacité de ses joueurs, Bruno Laliberté ne savait plus à quoi s'attendre. Malgré avoir été éliminée en semi-finale, notre C.A.R.L.I.E. remportait le meilleur du tournoi en s'étant amusé. Il ne faudrait pas oublier les

étoiles qu'ont remportées nos joueurs: deux deuxièmes étoiles et une troisième pour Dominick Sigouin, Martin Paradis et Marie L'amoureux remportèrent chacun une troisième étoile.

Merci de votre participation et/ou de vos encouragements lors de cette semaine mémorable au pays du ridicule, en province de l'improvisation. L'important n'est pas de perdre ou de gagner mais de sentir que nous avons mieux joué que la veille.



Gagnant d'un voyage à Paris

La Fondation Le Renfort vient de procéder au quatrième de sa série de dix tirages d'un voyage organisé dans le cadre de ses activités de financement. Le gagnant du mois de février, Daniel Payette de Saint-Jean, a remporté un voyage de huit jours pour deux personnes à Paris. Par ailleurs, le prix de consolation de \$100 a été remporté par Yvan Gosselin. Tous les tirages de la Fondation s'effectuent sous la surveillance de André Fournier, comptable pour la firme Pierre Labrecque. Sur la photo, Michel Girard, membre de la Fondation Le Renfort et Daniel Payette, gagnant du voyage. (photo Jacques PAUL)

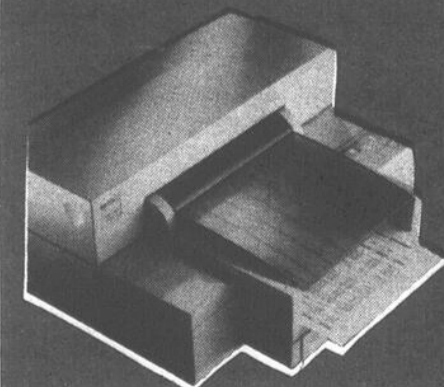
Section **IMAGÉ** et **SOUND**



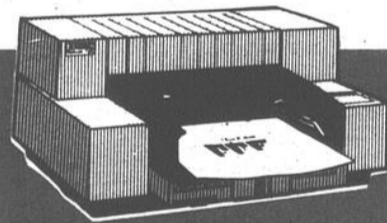
Celles qui impriment couleur ou noir et blanc



IMPRIMANTE HP550C

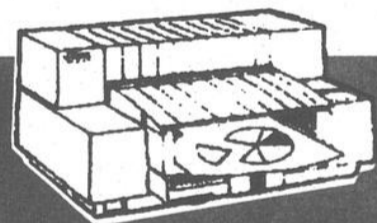


- Résolution précise de 300 points par pouce, qualité laser impression noir et couleur pour l'usage personnel et commercial
- Deux (2) cartouches: une pour le noir, la deuxième pour la couleur
- Impression sur papier standard et acétates, format légal et les enveloppes



L'IMPRIMANTE DESKJET 500 DE HEWLETT PACKARD

- Résolution précise de 300 points par pouce
- Feuilles de calcul électronique sur simple pression d'un bouton
- Grande variété de polices de caractères à même l'imprimante
- Garantie de trois (3) ans
- Fonctionnement ultra silencieux



IMPRIMANTE HP500C

- Impression de qualité laser, à prix abordable
- Impression couleur de 300 points par pouce, sur papier ordinaire et acétates
- Soutient toutes les applications populaires, incluant Windows 3.0
- Garantie limitée de trois (3) ans



IMPRESSION DE QUALITÉ LASER, À PRIX ABORDABLE

MicroAge GROSSISTE À VOTRE SERVICE DEPUIS 10 ANS

640, boul. Industriel, bureau
103, Saint-Jean-sur-Richelieu
359-0113

Belcro Électronique inc. est un utilisateur inscrit de la marque de commerce MicroAge Le Magasin de solution propriété des Magasins d'Ordinateurs MicroAge inc. Belcro Électronique inc. est un commerce indépendant et un franchisé affilié aux Entreprises Hartco inc., autorisateur exclusif des Magasins d'Ordinateurs MicroAge au Canada.

Du nouveau pour les ordinateurs maison



La micro-informatique s'est énormément développée ces dernières années. Les ordinateurs sont plus petits, plus standards et offrent de plus en plus de performance.

De nombreux foyers possèdent désormais leur propre ordinateur personnel que toute la famille utilise pour le

Les nouveaux ordinateurs personnels occupent moins d'espace, mais offrent une performance accrue, à des coûts intéressants.

traitement de texte, les comptes de fin de mois et aussi pour s'amuser.

Multi-Média

L'ordinateur Multi-Média, équipé d'un lecteur de disques au laser, permet de travailler avec des informations sur disque au laser.

Il est accompagné du logiciel Windows Multi-Média qui permet de faire un traitement interactif des données. Autrement dit allier le son et l'image perfectionnés, de façon très puissante.

Du côté Macintosh, on trouve aussi le traitement Multi-Média qu'il est

possible d'avoir d'une façon très simple, claire, nette et précise.

Des nouveautés

Macintosh nous offre son tout récent LC-2 avec un nouveau microprocesseur un peu plus puissant. C'est le plus petit ordinateur avec écran couleur de Macintosh.

IBM nous propose une nouvelle version du Windows. Le fameux Windows 3.1 est doté d'un environnement puissant fonctionnant avec des icônes. Cette version est plus complète et améliore la puissance de l'ordinateur.

Le mariage de l'audio et du vidéo

Le dernier grand tournant que la technologie de l'électronique a pris consiste en un mariage très à-propos de l'audio et du vidéo.

Les cassettes de film sont enregistrées avec des procédés sonores sophistiqués qui prennent les noms de "Dolby", "Dolby Surround", "Pro-Logic", etc.

La façon dont le son est enregistré ressemble un peu à la quadrophonie, mais en plus élaboré. On peut percevoir tout autour de soi les différents sons, tout comme au cinéma.

La différence entre la quadrophonie d'il y a 15 ans et le "Surround" d'aujourd'hui, c'est que la quadrophonie était constituée artificiellement, elle permettait beaucoup de jeu.

Étant enregistré en digital, le "Surround" envoie réellement au bon haut-parleur le bon son, ce qui permet d'obtenir un effet extraordinaire qui s'apparente avantageusement au son des cinémas.

Le son des films est enregistré en digital pour passer dans les cinémas, les effets sonores sont extraordinaires. On

les retrouve chez soi grâce à un très bon récepteur et avec une technologie de "Surround". On peut obtenir de nombreux films enregistrés avec ces systèmes sophistiqués sur cassettes vidéo.

Ce sont des systèmes qui travaillent avec plusieurs récepteurs et plusieurs haut-parleurs, un minimum de 4 ou 5 haut-parleurs. On peut entendre cha-

cun des sons de façon très claire. C'est l'avènement du théâtre chez soi.

C'est un agencement total: il faut avoir le récepteur qui peut décoder le son, il faut placer les haut-parleurs selon les spécifications du fabricant. Il faut avoir 4 ou 5 haut-parleurs. C'est la nouvelle génération dans le son.

CONSULTEZ LE SPÉCIALISTE DANS LA REGION

- Radios mobiles F.M.
- Téléphones cellulaires
- Téléavertisseurs numériques (alpha)
- Systèmes d'intercommunication
- Alarmes incendie, intrusion, industriel

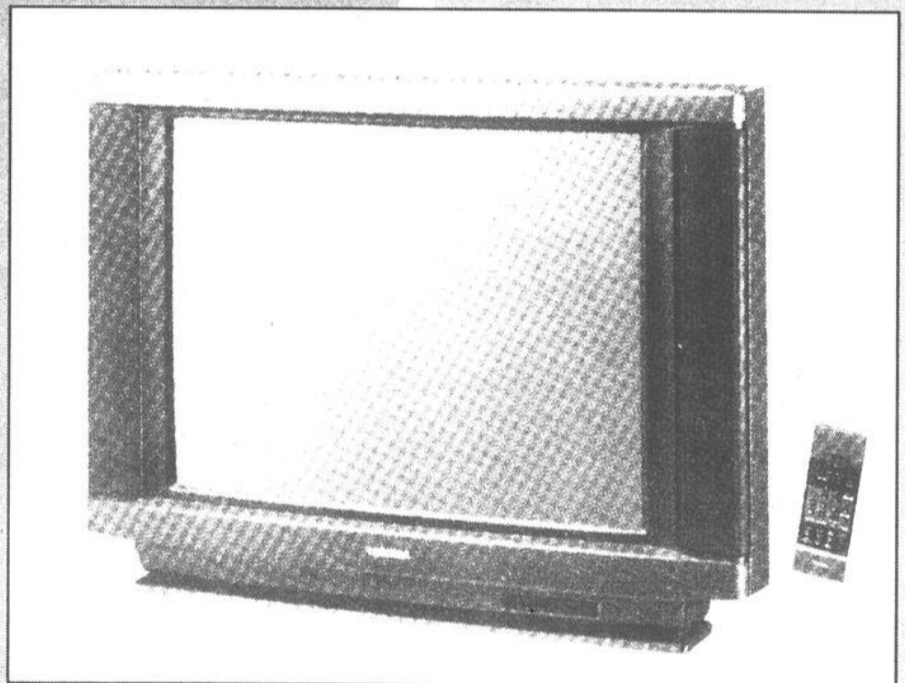
15% de rabais sur tout achat avec présentation de ce coupon

Non applicable sur rabais en magasin

- Midland
- Yaesu
- Nokia
- Panasonic
- Motorola
- NEC
- Pyrotronics

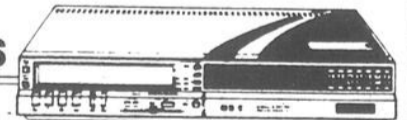
VENTE - SERVICE - LOCATION

LR COMMUNICATIONS INC.
899, boul. du Séminaire nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-7344



Téléviseur avec son enveloppant "Surround Sound" alliant la grande puissance sonore à la haute résolution de l'image

Réparations de vidéos



RCA - SANYO - JVC - HITACHI - SEARS - PANASONIC
ZENITH - MITSUBISHI - VHS et BETA

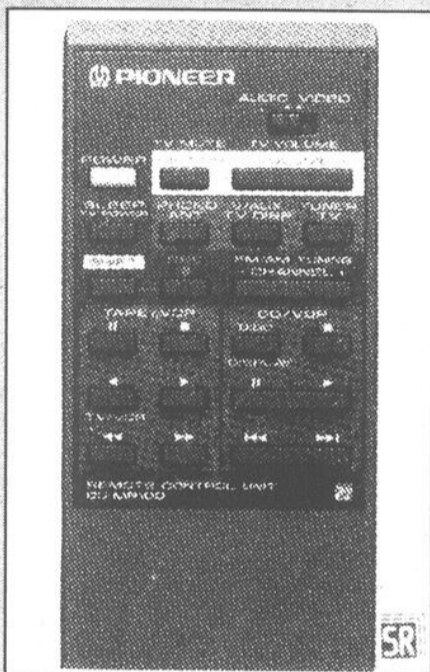
Nettoyage des têtes et réparations mineures 35\$

CHAMPLAIN TÉ VÉ ENR

213-A, rue Champlain St-Jean-sur-Richelieu 347-3913

(PRÈS RUE SAINT-JACQUES)

La télécommande domotique pour les grandes maisons



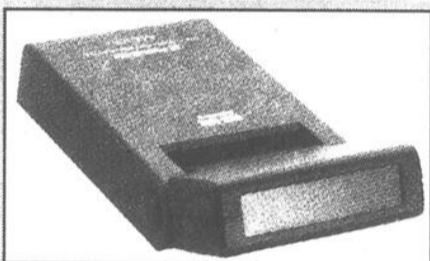
La télécommande domotique permet de contrôler le système de son central à l'aide d'une télécommande à infrarouge qui donne l'information à un capteur, ce dernier la transmettant à l'amplificateur. Il est ainsi possible de contrôler le système de son à partir des pièces où un capteur aura été installé.

La télécommande domotique est un système qui doit être pensé lors de la construction de la maison pour que les fils soient installés correctement.

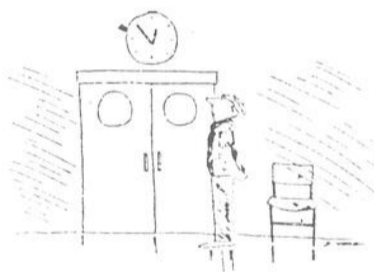
Assez dispendieux

Mentionnons aussi que ce n'est pas un système qui est à la portée de toutes les bourses. La télécommande domotique pourra être envisagée surtout dans des maisons extrêmement grandes avec de très nombreuses pièces.

Grâce à l'avènement de la minichaîne, il est de nos jours tout aussi rentable d'avoir une minichaîne dans les pièces principales, lorsque la maison n'est pas trop grande, que d'installer la télécommande domotique.

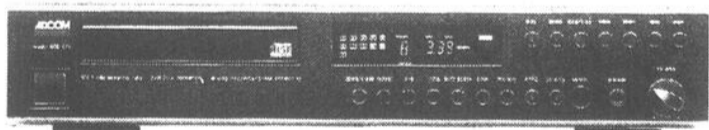


**TOUTE
BONNE CHOSE
ARRIVE À QUI
SAIT ATTENDRE**



ADCOM
details you can hear

Lecteurs de CD
GCD-575



Adcom fait preuve du même souci extrême du détail pour la conception de ses lecteurs de CD que pour ses amplificateurs. Alors que bien des lecteurs se vantent de hautes performances en indiquant des chiffres de plus en plus élevés pour leurs spécifications techniques, les lecteurs de CD Adcom reproduisent simplement un son meilleur grâce à leur conception globale et à leurs circuits analogiques et numériques de haute qualité. Les mélomanes pourront apprécier la différence en comparant un lecteur de CD Adcom à d'autres marques. Adcom est tout simplement plus musical.



LE PALAIS
DE LA MUSIQUE ET DE L'AUDIO-VIDEO
(ST-JEAN INC.)

484, boul. Séminaire, St-Jean-sur-Richelieu, Qc J3B 5L3
VENTE - LOCATION - RÉPARATION
AUDIO, VIDEO, TÉLÉVISION, ORGUES, PIANOS ET INSTRUMENTS DE MUSIQUE

348-3000

348-3002

UNE AUTRE PREMIÈRE de Mitsubishi LE TUBE-IMAGE DE 42 POUCES

offert en primeur

MITSUBISHI

«LE PLUS GROS TUBE-IMAGE
AU MONDE»



MITSUBISHI

Disponible pour livraison immédiate

6 mois

**0 PAIEMENT
INTÉRÊT**

pour
téléviseurs

HÉBERT & GOUIN

Audio-vidéo-communications

SPEC 391, boul. du Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu 348-5210

VISA

MasterCard

AMEX

Le chargeur 6 disques

On remarque présentement que l'on opte souvent pour le lecteur laser avec chargeur de six disques. Le chargeur 6 disques compatible est très populaire.

Il s'adapte

Il est intéressant de remarquer la grande adaptabilité de certains chargeurs 6 disques au laser qui sont compatibles. On peut s'en servir dans une grosse chaîne de son, dans une chaîne de son mini et aussi dans le système de son de la voiture.

Chaque disque comportant environ entre 12 et 15 chansons, le chargeur de 6 disques peut facilement regrouper nos musiques préférées que l'on aime toujours transporter avec soi.

Tous les systèmes sont dotés d'une commande à distance ce qui permet de sélectionner ses disques en demeurant assis confortablement dans son fauteuil.

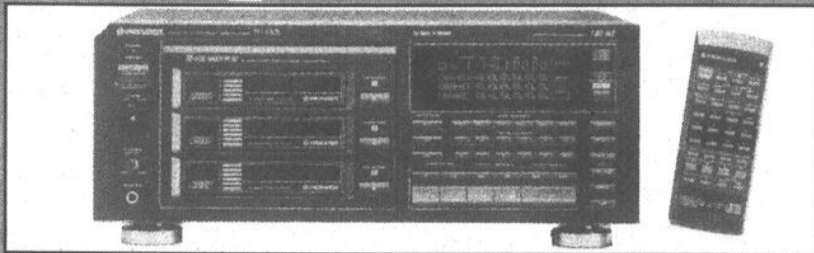
Radio d'auto

On installe l'unité centrale dans la voiture et le chargeur de 6 disques dans le coffre ar-

rière de la voiture. En d'autres termes, le contrôleur est placé dans la voiture et la

boîte noire dans le coffre de la voiture. La situation du chargeur de disques à l'ar-

rière de la voiture a contribué à diminuer le nombre de vols de radio d'auto.



Rabais incroyable sur système Tandy 1000RSX-HD

Rabais de \$659 sur ordinateur avec moniteur

99900

Total prix cour. était 1658.00

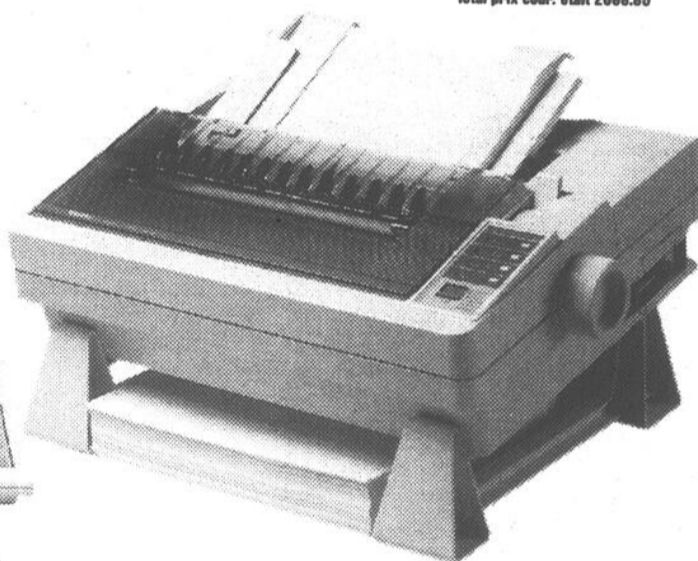
Rabais de \$667 sur ordinateur avec moniteur, imprimante, câble, support et papier

139900

Total prix cour. était 2066.85



80386SX/25 DISQUE DUR 106 M-o



Voici un ordinateur conçu spécialement pour les familles comme la vôtre. C'est un système de haute technologie avec un microprocesseur 80386SX. Il est doté d'une mémoire RAM de 1 M-o et d'un disque dur de 106 M-o. La rapidité de son processeur est parfaite pour utiliser les logiciels modernes et son disque dur vous permet de conserver les fichiers et les logiciels de toute la famille sans manquer d'espace. Avec écran VGA couleur et logiciel DeskMate. 24-1454/8847 **Le système avec imprimante** est identique, mais il est doté de l'imprimante à matrice DMP 136 à capacité couleur, d'un câble, d'un support ainsi que de 500 feuilles de papier. 25-1454/8847 26-2868/8289/236/1423



80386SX/20 DISQUE DUR 60 M-o

Rabais de \$400 sur un ordinateur bloc-notes

149900

Il pèse moins de 7 livres, mais il est doté de toute la puissance d'un ordinateur personnel. Ecran VGA à LCD, pile rechargeable, DOS 5.0 et Windows 3.1. 251-3505

Piles/adaptateurs non fournis sauf mention contraire. Radio Shack rejette toute responsabilité relative aux erreurs photographiques ou typographiques. Nous indiquons les prix de détail réels sans les taxes applicables.

DEMANDEZ LA VÔTRE!

Magasinez plus facilement avec une carte Radio Shack. Demandez-la dans les magasins et détaillants participants Radio Shack.



DIVISION **Radio Shack** INTERTAN CANADA LTÉE

La Valeur Sûre en Électronique au Canada

Le magasin ou détaillant Radio Shack le plus proche est dans les pages blanches



Comment régler une succession

Lorsqu'un décès survient dans votre famille ou votre entourage, vous pouvez être désigné comme exécuteur testamentaire ou assister la personne qui agit à ce titre.

Dans bien des cas, l'exécuteur testamentaire a été désigné dans le testament de la personne décédée. Il peut s'agir d'une personne en qui le défunt avait une grande confiance, par exemple un parent ou un ami, ou encore d'un établisse-

ment financier. La plupart du temps, le testateur avait, de son vivant, informé l'exécuteur testamentaire de son intention de le désigner à ce titre dans son testament.

S'il n'y a pas de testament ou si aucun exécuteur testamentaire n'a été désigné dans le testament, l'exécution du testament incombe alors à l'héritier légal ou au légataire qui recueille la succession. S'il y a plusieurs héritiers ou légataires, ils peuvent

mandater l'un (ou plusieurs) d'entre eux pour agir en leur nom.

Personne ne peut être forcé d'accepter la charge d'exécuteur testamentaire. Cependant, l'exécuteur testamentaire qui l'a acceptée ne peut y renoncer qu'avec l'autorisation d'un juge de la Cour supérieure, laquelle autorisation peut être accordée si les raisons données sont jugées valables.

L'exécuteur testamentaire est responsable

de l'exécution des dernières volontés du défunt ainsi que du règlement et de l'administration de la succession. Ses tâches principales consistent à voir au déroulement des funérailles de la personne décédée, à faire vérifier son testament si celui-ci n'a pas été fait par acte authentique, à obtenir tous les documents essentiels au règlement de la succession, à dresser l'inventaire des biens de la personne décédée, à

analyser et à gérer ses placements, à préparer et à produire ses dernières déclarations de revenus, à acquitter ses impôts et ses dettes ainsi que les frais occasionnés par son décès, à obtenir un certificat autorisant la distribution des biens de la succession, à délivrer les biens de la succession dont il a la saisine (saisine: droit à la possession d'un héritage, conféré par la loi ou par un testateur). Finalement, il doit rendre compte de sa gestion aux héritiers ou aux légataires à la fin de son mandat.

À moins d'indications contraires dans le testament, la durée du mandat de l'exécuteur testamentaire est de un an et un jour à compter de la date du décès du testateur.

S'il est prévu dans le testament que son mandat doit se prolonger au-delà de cette période, l'exécuteur testamentaire doit, à la demande des héritiers ou des légatari-

res, leur remettre à l'occasion un compte rendu sommaire de sa gestion et de l'administration des biens de la succession, s'il en est chargé. Au terme de son mandat, il doit également présenter un compte rendu aux héritiers ou aux légataires qui recueillent la succession et leur payer les sommes qu'il a encore en sa possession.

A moins que le testateur n'en ait décidé autrement dans son testament, la saisine de l'exécuteur testamentaire ne porte que sur les biens meubles.

Les premières démarches après le décès sont nombreuses et il est important de bien les connaître. D'abord il faut faire la recherche du testament, suivi de la vérification du testament; la recherche des autres documents nécessaires au règlement de la succession; le transfert des fonds du compte d'épargne du défunt à la succession; l'annulation des cartes de crédit; la

demande de paiement des assurances-vie, des rentes et des prestations de décès.

Pour le règlement de la succession, il faut procéder à l'inventaire des biens, demander un certificat autorisant la distribution des biens de la succession et faire la déclaration de revenus du défunt. Les pouvoirs de l'exécuteur testamentaire prennent fin lorsque l'exécution du testament est terminée, et ce, même si la durée de son mandat n'est pas expirée. Ils prennent fin également lorsqu'expire la durée de son mandat, même si l'exécution du testament n'est pas terminée.

Pour des renseignements plus complets, procurez-vous la brochure intitulée «Comment régler une succession» produite par le ministère du Revenu et disponible à Communication-Québec, au 245, rue Richelieu, à Saint-Jean-sur-Richelieu. Téléphone 346-6879.

Quelques nouvelles brèves

La Commission d'accès à l'information vient de publier un rapport intitulé Un passé éloquent, un avenir à protéger.

Ce rapport souligne, entre autres choses, que c'est avant tout le recours à la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels par la population du Québec qui doit retenir l'attention. Entre juin 1991 et juillet 1992, pas moins de 310.000 demandes ont été acheminées par les citoyens du Québec à l'un ou l'autre des organismes publics. La grande majorité de ces requêtes, soit plus de 94%, ont été satisfaites sur le champ.

Dans ce rapport, la Commission d'accès à l'information ne cache pas son appréhension devant la tendance de voir se multiplier, sous prétexte de recherches, de véritables recensements de segments intégraux de la population québécoise. Il s'agit d'ailleurs là d'une tendance qui gagne de nombreux secteurs depuis les recherches à caractère médical jusqu'aux enquêtes sur les comportements et habitudes des citoyens du Québec.

On peut obtenir un exemplaire de ce rapport de 49 pages sur la mise en oeuvre de la Loi sur l'accès, en communiquant avec la Commission d'accès à l'information à Québec au (418) 529-7741 ou à Montréal au (514) 282-6346.

■ Comment s'entendre sur un ajustement de loyer en 1993

Au Québec, les loyers ne sont jamais fixés en

fonction d'un taux unique. Le taux fixe, ça n'existe pas.

Afin d'aider les propriétaires et les locataires à s'entendre sur une augmentation de loyer, la Régie a conçu un formulaire relativement simple qui permet aux deux parties de négocier une augmentation acceptable de part et d'autre. Ce formulaire s'obtient gratuitement, sur simple demande, dans tout bureau de la Régie ou de Communication-Québec.

Intitulé Comment s'entendre sur un ajustement de loyer en 1993, ce formulaire est une version simplifiée de la méthode de calcul qu'emploie la Régie pour la fixation de loyer. Évidemment, cette méthode ne tient compte que des données objectives mais rien n'empêche les parties, tout en l'utilisant dans leurs négociations, de prendre aussi en considération d'autres facteurs plus personnels. Cela dit, une véritable négociation, pour qu'elle ait des chances d'aboutir à une entente de gré à gré, demande que locataire et propriétaire échangent des informations pertinentes et exactes.

Le propriétaire doit faire connaître les données de son immeuble au locataire et celui-ci doit les examiner en toute bonne foi. La chose est à ce point vrai que si la Régie du logement était appelée à se prononcer en dernier ressort, elle exigerait qu'on lui fournisse ces données avec pièces justificatives à l'appui afin d'évaluer la situation en toute objectivité.

Ce sont précisément ces données exactes et objectives que le formulaire Comment s'entendre sur un ajustement de loyer en 1993 permet d'établir puis de calculer. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de téléphoner à Communication-Québec au 346-6879.

Secourisme

Les brûlures

La gravité d'une brûlure s'évalue à la profondeur et l'étendue des tissus atteints et la région où elle se trouve. Les blessures subies par de jeunes enfants et des personnes âgées sont toujours graves.

- Immergez la région brûlée dans l'eau froide pour soulager la douleur.
- Couvrez la région atteinte d'un pansement stérile sec (pas d'onguent) et faites un bandage lâche.
- Surveillez la respiration dans le cas de brûlures au visage.
- Transportez la victime vers des secours médicaux.

Nous vous rappelons qu'il existe dans la région une brigade ambulance Saint-Jean qui offre des cours de secouriste. Pour plus d'informations contactez monsieur Guy Duval au 347-4906.

CENTRE de COUTURE du CARREFOUR

Service de mécanique sur place

Réparations de toutes marques de machine à coudre

Couturière sur place

Comptoir nettoyeur

600, rue Pierre Caisse
Saint-Jean-sur-Richelieu
Carrefour Richelieu

Garantie 1 an sur travail mécanique

Mise au point 29\$

Tel: 359-6100

CHRONIQUE «DENTURO-LOGIQUE» par François Jean d.d.

Prothèses dentaires... coupables?

Les ulcérations et les irritations buccales ne sont pas toujours causées par les prothèses dentaires, souvent la médication est un facteur déterminant.

La prise de médicament est certainement un moyen efficace de remédier à un état de santé précaire, cependant les effets secondaires rendent parfois la vie difficile aux porteurs de prothèses.

Les principaux coupables sont les antihypertenseurs, les antidépresseurs et les antihistaminiques qui ont pour effet l'altération de la fonction des glandes salivaires soit en une diminution de la quantité ou de la qualité de la salive qui ne joue plus son rôle de lubrifiant et rend ainsi l'intérieur de la bouche plus vulnérable aux pressions exercées lors de la mastication. Lubrifier les muqueuses buccales n'est pas le seul rôle de la salive, elle permet aussi de limiter la croissance des bactéries qui contribuent au développement de la carie dentaire et certaines infections à champignons.

La médication a un rôle important pour le confort de vos prothèses dentaires amovibles, lors du renouvellement de vos prothèses il sera important d'en tenir compte et d'aviser votre denturologiste.

Pour de plus amples renseignements, je vous invite à m'écrire ou à me consulter gratuitement.

366, boul. Saint-Luc
Saint-Luc 349-2425 (Publicité)



Une petite photo, messieurs?

Voulez-vous poser pour LE CANADA FRANÇAIS, semble avoir demandé notre photographe à ces deux jeunes hommes qui ont profité de la dernière tempête de neige pour essayer leurs tapis glissants. À en juger par ces photos, ils semblent avoir accepté l'invitation avec plaisir. On peut penser qu'ils ne doivent pas le regretter aujourd'hui en se voyant dans le journal. (photos Jacques PAUL)

astrologie

Semaine du 17 au 23 février



PAR MICHELE PERRAS

LE CENTRE ASTROLOGIQUE INC
C.P. 442 ST-JEAN-SUR-RICHELIEU J3B 6Z5

Bélier



Amour: Le climat s'annonce critique pour tous les sentiments qui ne sont pas profonds et vrais. Vous avez probablement besoin de mettre de l'ordre dans votre cœur en faisant le nettoyage de tout ce qui ne repose pas sur du solide. Agissez maintenant.

Santé: Redoublez de prudence en manipulant des caisses ou des objets lourds.

Travail: Semaine de nouvelle Lune (21) longue et active, mais cela ne vous déplaiera pas. Attendez-vous à ce qu'un surplus de travail vous soit proposé. Bref, vous devrez être en très grande forme physique pour arriver à vos fins. Côté finance, contrôlez plus attentivement vos dépenses. Risque de pertes.

Jours favorables: 19, 20, 23 février
Prudence: 17, 18 février
Chiffres de Dame Chance: 3-16-28-37-40-41.

Taureau



Amour: Cette semaine, c'est auprès de vos ami(e)s que vous trouverez le meilleur repos. Ils vous feront rire et sourire calmement, sereinement en toute douceur! Et votre partenaire se réjouira de vous voir si détendu.

Santé: Sujette aux gripes et à la congestion.

Travail: L'argent, c'est le mal du siècle. Vous en prendrez conscience durant cette période de nouvelle Lune. C'est pourquoi vous vous efforcerez tout à la fois d'accroître vos gains et de faire fructifier vos ressources. Plus question de dormir sur vos économies. Alors, bon succès! En affaires, la chance vous sourit également avec un natif du Cancer.

Jours favorables: 21, 22, 23 février
Prudence: 19, 20 février
Chiffres de Dame Chance: 2-11-20-27-33-40.

Gémeaux



Amour: Durant cette semaine de nouvelle Lune, préparez-vous à faire des rencontres marquantes. Si vous cherchez depuis belle lurette le partenaire idéal, vous avez de grande chance de le rencontrer enfin à la faveur du sextile Vénus Lune du 19. Alors, saisissez cette chance unique!

Santé: Prudence sur la route, surtout s'il neige.

Travail: Vénus occupe toujours le signe du Bélier, votre maison 11 solaire soit celle de vos projets. Ce qui vous ouvre des perspectives intéressantes. Aussi, vous ferez bien d'examiner à fond toutes les propositions ou offres qui se présenteront dans votre vie professionnelle. Cela non seulement pour cette semaine mais pour les mois à venir.

Jours favorables: 19, 20, 21 février
Prudence: 17, 23 février
Chiffres de Dame Chance: 2-11-19-27-37-41.

Cancer



Amour: Vous donnez beaucoup et sans arrière pensée. Mais attention à ceux ou celles qui pourraient exploiter votre douceur ou au contraire, ne pas en tenir compte. Mieux vaut fréquenter des signes de Terre comme le Taureau, le Capricorne et la Vierge.

Santé: Ne vous créez pas inutilement des ennuis. Changez votre mode de penser.

Travail: Ces temps-ci, vous attachez beaucoup d'importance à votre statut professionnel. En effet, vous ne vous contentez non seulement d'être efficace et compétent mais vous y mettez le paquet pour occuper le devant de la scène. Le succès vous tend la main! Côté argent, la chance vous accompagne les 22 et 23 février.

Jours favorables: 21, 22, 23 février
Prudence: 17, 19 février
Chiffres de Dame Chance: 4-19-28-30-33-40.

Lion



Amour: Responsabilité familiale accrue. Vous aurez besoin d'être partout à la fois. Mais en amour, tout semble vous réussir même que les célibataires auront la chance de faire bonne figure auprès de leurs nombreux admirateurs.

Santé: Gare aux fractures et aux entorses. Regardez plus attentivement où vous marchez.

Travail: Sur ce plan, vous allez de l'avant. Les influences positives de la nouvelle Lune du 21 vous aideront à mettre en valeur vos qualités d'orateur et votre vie professionnelle. Exprimez haut et fort vos opinions. Vous serez entendu, écouté et suivi. Côté argent, période idéale pour faire une demande de prêt bancaire.

Jours favorables: 18, 20, 21 février
Prudence: 19, 22 février
Chiffres de Dame Chance: 4-10-27-37-39-40.

Vierge



Amour: Si vous n'avez personne dans votre vie et rêvez de fonder un foyer, soyez prudent au cours de cette période de nouvelle Lune. Vous risquez de vous laisser entraîner dans une aventure qui vous mènerait à un partenaire mal assorti.

Santé: Période délicate pour les natifs souffrant d'hypertension.

Travail: Au cours de cette semaine de nouvelle Lune, débrouillez-vous pour trouver un détail comique dans chaque contretemps. Et surtout, ne vous obstinez pas. Vous savez bien qu'en général, il y a plusieurs chemins pour arriver à un résultat. Côté argent, risque de dépenses imprévues.

Jours favorables: 17, 18, 21 février
Prudence: 19, 20 février
Chiffres de Dame Chance: 3-18-28-33-37-41.

Balance



Amour: En tant que signe cardinal, vous êtes capable de grands élans de cœur et de sentiments vrais. Alors ne vous montrez pas trop direct; sachez cultiver une part de mystère. Votre optimisme et votre enthousiasme feront le reste.

Santé: Ménagez vos voies respiratoires.

Travail: A cause des influences de la nouvelle Lune du 21 février, vous risquez de vous retrouver dans un état d'esprit plutôt pessimiste. Vous aurez même tendance à vous enfermer dans votre tour d'ivoire. Allons, cela ne vous ressemble guère. Secouez-vous et vous trouverez de nouveau la vie belle.

Jours favorables: 19, 20, 21 février
Prudence: 17, 18 février
Chiffres de Dame Chance: 2-9-10-27-33-41.

Scorpion



Amour: Si vous êtes marié votre partenaire aura du mal à admettre votre nouveau style de vie qui vous transforme en courant d'air. Pas facile n'est ce pas! Efforcez-vous donc de tenir compte des besoins affectifs de ceux qui vous aiment.

Santé: Points à surveiller: les jambes.

Travail: Que d'agressivité dans l'air! Vous aurez de la difficulté à retenir vos impressions et commentaires. En fait, vous serez tendu et susceptible. Par conséquent le moment est malchoué imaginer pouvoir changer quoi que ce soit à votre vie. Financièrement, favorable aux ventes de tout genre.

Jours favorables: 17, 18, 21 février
Prudence: 19, 20 février
Chiffres de Dame Chance: 3-11-19-27-30-41.

Sagittaire



Amour: Etre marié n'empêche pas parfois de tomber follement amoureux. Si vous sentez qu'il ne s'agit pas d'un simple passage, il vaudrait mieux en parler franchement à votre conjoint! Cependant une surprise agréable de la part d'amis sincères vous attend au cours du week-end.

Santé: Résistance nerveuse et musculaire plus ou moins bonne.

Travail: Semaine de nouvelle Lune remplie de transformation où vous aurez à changer bon nombre de vos habitudes. En général, vous n'êtes pas tellement routinier, mais là, il s'agira de modifier certaines manies auxquelles vous tenez le plus! Sur le plan de l'argent, une dépense assez lourde sera quand même bien absorbée.

Jours favorables: 17, 18, 19 février
Prudence: 21, 22 février
Chiffres de Dame Chance: 3-17-28-29-37-42.

Capricorne



Amour: Vous risquez de connaître de petites tiraillements conjugaux qui vous bouleverseront. Cependant, un proche parent vous aidera à ne pas vous désespérer et à donner à ces petits arguments que l'importance qu'ils méritent.

Santé: Fonction cardiaque à surveiller.

Travail: Période de restriction ajoutant un frein à l'expression de votre personnalité. Vous êtes littéralement plongé dans l'analyse de vos conditions présentes. Ce cycle planétaire s'avère donc propice pour mettre de l'ordre dans vos affaires. Financièrement, conservez un bon équilibre de votre budget.

Jours favorables: 21, 22, 23 février
Prudence: 17, 18 février
Chiffres de Dame Chance: 1-11-19-27-37-41.

Verseau



Amour: Augmentation de vos activités mondaines. Semaine d'abondance et de grande sentimentalité. Laissez-vous bercer par cette vague romantique. Au cours du week-end, une invitation surprise vous enchantera.

Santé: Nervosité passagère due à la rapidité des événements.

Travail: Excellente période pour négocier de nouveaux contrats. Votre désir de stabilité vous entraînera vers un grand sérieux dans l'accomplissement de vos fonctions. Semaine de nouvelle Lune propice pour vos ventes et achats de tous genres.

Jours favorables: 20, 22, 23 février
Prudence: 18, 19 février
Chiffres de Dame Chance: 1-19-27-37-46-47.

Poissons



Amour: Durant cette période, le Soleil occupe votre signe ce qui vous incite à profiter à fond de la vie. Vous êtes gai, détendu et vos amis sont ravis de sortir avec vous. Alors, profitez pleinement de cette semaine de joie et de bonheur.

Santé: Sujette au rhumatisme, tout spécialement aux genoux.

Travail: Au cours de cette période, débrouillez-vous pour trouver un détail comique dans chaque contretemps. Et surtout, ne poussez pas à l'extrême votre sens de l'analyse. Vous savez bien qu'en général, il y a plusieurs chemins pour arriver à un résultat. Côté argent, risque de dépenses imprévues.

Jours favorables: 17, 18, 19 février
Prudence: 20, 22 février
Chiffres de Dame Chance: 3-10-27-37-42-44.

La psychologie au fil des jours



G. Henri Arenstein

Rien sans son conjoint

Nos comportements amoureux sont hautement stimulants pour le corps et pour l'esprit; mais la nature ne se fie pas à nos besoins d'excitation (qui varient selon les individus) pour s'assurer que nous aurons des relations intimes. En effet, l'anxiété que nous éprouvons à l'idée d'être seul pousse fortement la majorité des individus à nouer et à maintenir des relations.

On désigne sous le nom d'angoisse de séparation la détresse que nous éprouvons à l'idée d'être seul ou éloigné de ceux que nous aimons. Dès la naissance, le nouveau-né se met à pleurer et à crier lorsqu'on le laisse trop longtemps livré à lui-même. Ces vocalisations de détresse se produisent même lorsque tous les besoins sont satisfaits (manger, évacuer, température adéquate) et cessent aussitôt que le bébé est en bonne compagnie. Ceci permet de conclure que les bébés s'agitent précisément à cause de la séparation.

On a étudié de façon approfondie l'angoisse de séparation chez les singes et on s'est rendu à l'évidence que les nouveau-nés réagissent en protestant avec énergie dès qu'on les sépare de leur mère trop longtemps. Certains singes deviennent frénétiques et sont pris de panique; la fréquence de leurs battements de cœur, et la température de leur corps augmentent rapidement.

Cette réponse dramatique atteint un point culminant après une période pouvant varier de quelques heures à une semaine. Si la séparation continue, les singes deviennent apathiques, dépressifs, et indifférents. D'autres en

meurent.

L'angoisse de séparation semble être un mécanisme inné et instinctif qui a pour but d'empêcher les jeunes sans ressource de partir à l'aventure. La détresse que les bébés éprouvent lors du départ de la personne à laquelle ils sont attachés, les signes évidents de réconfort qu'ils montrent à son retour, et la résistance qu'ils opposent aux efforts des étrangers qui veulent les réconforter, tout cela indique que les jeunes enfants développent un attachement précis (Bonding) envers quelqu'un.

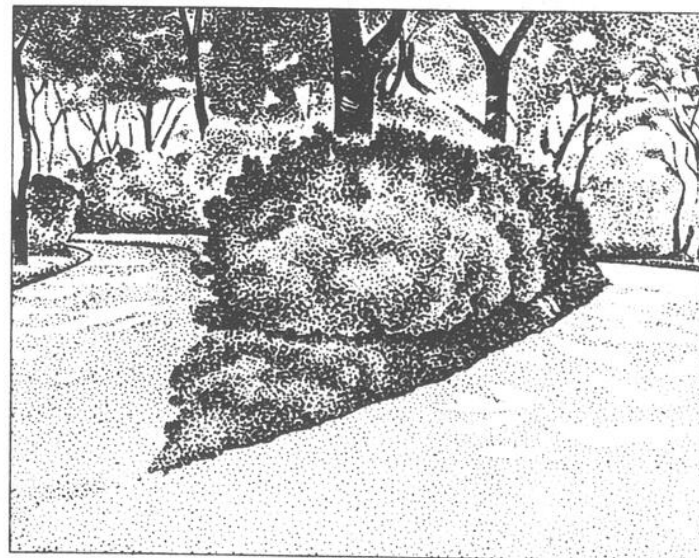
L'attachement amoureux n'est qu'une version légèrement modifiée de l'attachement du nouveau-né envers sa mère! Un psychologue américain a répertorié les appels des personnes délaissées par leur conjoint (messages téléphoniques, notes laissées sur la table, etc.): Ne me quitte pas, que vais-je devenir sans toi, reviens, je me sens seul, tu es tout pour moi, je ne suis rien sans toi, etc. Ce sont, à la lettre, les mêmes messages que bébé doit penser lorsque sa mère le quitte pour plusieurs heures!

Si la souffrance du bébé est très réaliste (il est exact qu'il est encore très dépendant et immature), celle de l'adulte est un prolongement de celle de l'enfant!

Comme le disait un de mes professeurs: «celui qui déclare qu'il n'est plus rien sans son conjoint, n'est pas grand'chose avec lui non plus!»

Pour des questions d'intérêt général, vous pouvez m'écrire au C.P. 37, Saint-Jean J3B 6Z1.

COMMENT CHOISIREZ-VOUS LE BON PLACEMENT POUR VOTRE REÉR?



FONDS MUTUELS TRIMARK MIEUX PLACER. POUR PERFORMER.

Depuis le 1er janvier 1993, c'est votre privilège d'avoir un contenu de 18% de biens étrangers dans votre REÉR.

Je suis à votre disposition.

Tél.: 348-7409

Représentant pour la région de Saint-Jean-sur-Richelieu et les environs



Maurice G. Jacques

Administrateur agréé en planification financière



Groupe de Planification Financière DPM Inc.

Conçu par Gestion de placement Trimark inc.

Sage décision que fut la nôtre?

Je crois que c'est la 11^e fois qu'Alexandre est hospitalisé. Je suis actuellement à son chevet et je pense à toutes les fois où j'ai craint pour sa vie, cette petite vie qui prend tant de place dans la mienne.

Peut-être que vous le connaissez mon fils Alexandre ou le hasard vous a peut-être permis de le croiser au centre commercial dans son fauteuil roulant jaune. C'est un grand garçon de 7 ans mais il pèse que 20 livres. Tous ses amis vous diront qu'il est adorable et c'est vrai mais il n'en a pas toujours été ainsi. Alexandre était un bébé hargneux qui ne tolérait la présence de personne, pas même les caresses de sa mère et de son père. A cette époque il préférait vivre à l'écart, dans un monde à lui. L'amour dont il a été entouré et

les efforts apportés par les différents intervenants au Centre de jour L'Éveil et à la garderie lui ont permis de devenir l'enfant qu'il est aujourd'hui.

À l'automne 1986, un médecin de l'hôpital Sainte-Justine nous a appris que notre fils Alexandre était handicapé physiquement et intellectuellement, que personne ne savait ce qu'il pourrait faire qu'il avait beaucoup de limites et que nous devions penser à notre aîné Philippe qui avait droit à une vie de famille normale. Donc placez-le et

faites-en un autre! Mon mari et moi avons une toute autre vision des choses: nos deux fils avaient droit à une vie de famille normale. Ce jour-là nous avons convenu de tout faire pour qu'ils l'aient l'un et l'autre.

Sage décision que fut la nôtre? Nous nous engageons alors sur un chemin parsemé d'embûches. Nous avons parcouru sept années de lutttes pour faire respecter les droits de notre fils. Nous nous sommes aperçus que les plus importantes limites d'Alexandre sont celles que la société lui impose. Nous sommes épuisés, frustrés de toujours répéter les mêmes mots aux mêmes personnes, nous avons l'impression de parler aux murs, mais

nous sommes toujours déterminés à lui offrir le plus beau cadeau qu'un parent peut faire à son enfant: une place dans la société, l'accessibilité aux mêmes services que les autres enfants, l'environnement le plus approprié à ses besoins.

Ce fameux jour où nous avons accepté notre fils, nous lui avons promis une qualité de vie lui permettant de s'épanouir, nous nous sommes engagés à lui ouvrir les portes et nous étions sérieux. Notre rôle de parents est de lui donner les moyens de se développer, comme nous le faisons pour notre fils Philippe et comme tous les parents le font pour leurs enfants.

Sur notre chemin,

nous avons rencontré des gens qui nous ont aidés, principalement ceux qui nous ont ouvert leurs portes. Je pense aux Services externes du Centre d'accueil le Renfort, à l'Académie Précolaire Montessori, aux Services des loisirs de la ville de Saint-Luc et à

l'Association du Haut-Richelieu pour la Déficience Intellectuelle. A vous tous qui lisez ceci grâce à la rubrique AHRDI INFORME, je vous le demande où est la place réservée à un enfant de sept ans qui a un corps et des besoins d'un enfant de deux ans?

Espérant encore rencontrer sur mon chemin des gens à l'esprit et au coeur suffisamment ouverts je vous remercie, madame Bégin, de m'avoir permis d'exprimer mes craintes et mes espoirs.

Danielle CHRÉTIEN

Votre sécurité

Fernand Poirier

Protégez-vous contre les incendies

En protection contre l'incendie, il faut, contrairement à beaucoup d'autres domaines, s'arrêter et regarder en arrière.

Le travail d'un service de protection contre l'incendie consiste à évaluer les dangers d'incendie en faisant une rétrospective des années antérieures.

Où y a-t-il eu des feux? Dans quel contexte cela s'est-il produit? Quel a été le travail accompli? Pourquoi a-t-on réussi à éviter des pertes qui auraient pu être considérables ou, au contraire, pourquoi y a-t-il eu autant de pertes?

Il ne faut pas attendre les pertes de vie ou les pertes matérielles. Mais il faut voir et évaluer les problèmes, les analyser et, par la suite, trouver des solutions. Il est très facile, si on ne peut trouver des solutions pour résoudre les problèmes, de ne pas voir ces problèmes. Cependant, au contraire, par un bon travail, nous pouvons voir les dangers, les évaluer et les éliminer.

Le Service d'incendie vous fait des recommandations pour votre sécurité.

- Attention aux fritures.
- Assurez-vous du bon fonctionnement de vos appareils.
- N'accumulez pas de matières combustibles qui n'ont plus d'utilité pour personne.
- Respectez les limites sécuritaires dans l'entreposage (quantité, hauteur, limites, distances, etc.).
- Faites régulièrement l'inspection de vos systèmes

de sécurité incendie (avertisseurs, extincteurs, alarmes, etc.).

Vos pompiers, en 1992, ont répondu à 715 appels d'urgence. Les causes principales sont:

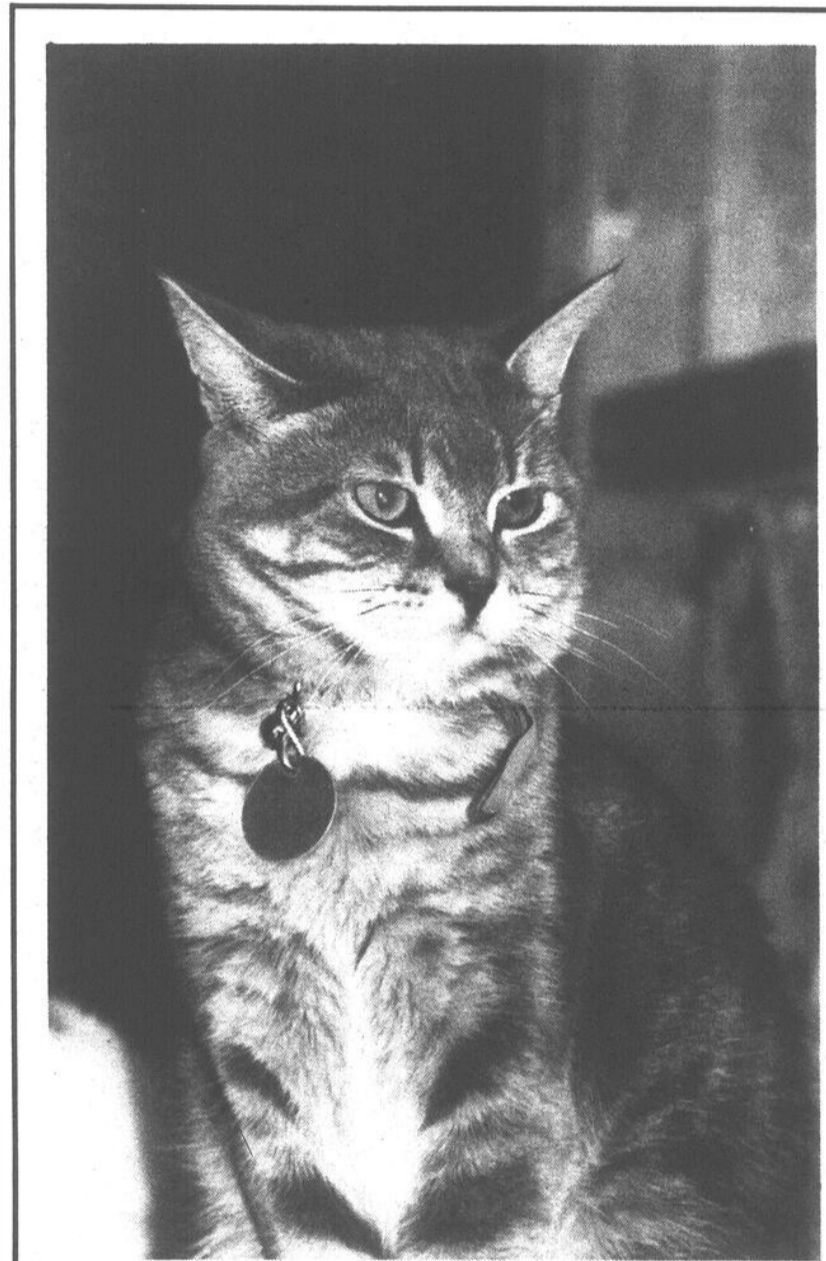
- les fritures,
- les articles des fumeurs,
- la négligence humaine.

Chaque jour, 24 heures par jour, 365 jours par année, vos pompiers travaillent à votre protection:

- En faisant de la prévention résidentielle, commerciale et industrielle.
- En s'assurant que le matériel et l'équipement de lutte contre l'incendie soient en parfait état.
- En faisant régulièrement de l'entraînement physique, théorique et pratique, pour répondre avec efficacité et précision à toutes situations d'urgence diversifiées qui peuvent se présenter à toute heure du jour et de la nuit.

Être prêt à toute éventualité signifie: prévoir, planifier; savoir quoi faire et avoir la capacité physique et mentale pour poser l'acte qui peut sauver la vie.

Fernand POIRIER,
Lt. int.
Service d'incendie
Ville de Saint-Jean-
sur-Richelieu
Saint-Luc, L'Acadie
Tél.: 347-5565



Je m'appelle Ti-Gris!

Je m'appelle Ti-Gris, je suis un mâle de 1 an, je suis très affectueux et propre, j'aime les enfants et j'aimerais bien me trouver un foyer. Venez me voir du jeudi au samedi de 14 à 17 heures. Pour plus d'information: S.P.C.A. Montérégie, 2412, Ch. des Patriotes, Notre-Dame-Bonsecours, téléphone 447-6926.

FAITES PARTIE DE LA FAMILLE

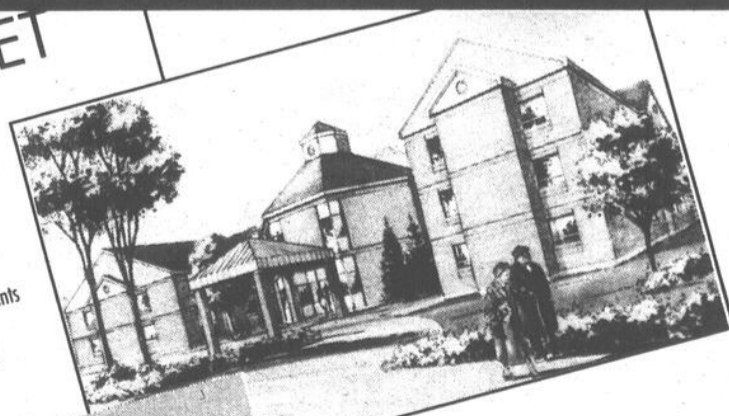
395, 5e Avenue, Iberville
346-5878

POUR VOTRE SÉCURITÉ ET VOTRE CONFORT

- Surveillance 24 heures par jour
- Médecin et soins infirmiers
- Infirmière auxiliaire sur place selon horaire préétabli
- Supervision de la médication
- Système d'appels d'urgence
- Ascenseurs
- Passages dotés de rampes à mains
- Salles de bains adaptées
- Systèmes de sécurité
- Bingo, conditionnement physique et autres

- Programme d'animation
- Grandes chambres meublées offertes en différents modèles
- Excellente nourriture maison et collations
- Service aux tables
- Possibilité de prendre un repas avec vos parents et amis à notre salle à manger (en sus)
- Service de buanderie inclus (chambre)
- Activités adaptées à vos goûts
- Services individualisés
- Service de pastorale
- Salon de coiffure
- Services de caisse populaire

CHOIX DE:
Chambres simples
Chambres doubles
Logements 3 1/2 et 4 1/2



**RÉSIDENCE
IBERVILLE**

L'Extrémadure

Région historique d'Espagne

La région d'Extrémadure, au sud-ouest de l'Espagne, la patrie de nombreux conquistadors qui suivirent Christophe Colomb vers le Nouveau Monde, regorge de sites historiques. Toutefois, elle n'est pas très connue des touristes nord-américains. A l'ouest de Madrid, on rejoint cette région à l'intérieur d'un circuit qui mène soit vers le sud jusqu'à Séville, ou vers l'ouest, en direction de Lisbonne.

Le pays des «terres extrêmes»

L'Extrémadure, formée des provinces de Badajoz et de Caceres, les deux plus étendues d'Espagne, est le pays des «terres extrêmes» historiquement et géographiquement. Historiquement, cette vaste région resta, jusqu'au XIII^e siècle, une sorte de «no man's land» que se disputaient les seigneurs chrétiens de Castille et



L'Espagne est différente par un artisanat.



les émirs Andalous.

Dépeuplée par les razias des uns et des autres, abandonnée aux ordres de chevalerie, elle fut ensuite cédée à de grands propriétaires qui en firent d'immenses terrains de chasse et de colonisation. Géographiquement, elle est entourée de montagne. Au nord, la sierra de Gredos la sépare de la Vieille Castille. A l'est les monts de Tolède et de Guadalupe dressent un écran entre l'Extrémadure et la Nouvelle Castille. Au sud, c'est la sierra Morena qui constitue la zone de transition avec l'Andalousie. A l'ouest, la frontière la sépare du Portugal.

Guadalupe, centre de pèlerinage

Impossible d'échapper à l'histoire dans cette Extrémadure où l'essence même du génie espagnol semble avoir trouvé une sorte de mystérieux sanctuaire. La province de Caceres abrite dans un repli des montagnes sauvages, le monastère de Guadalupe, centre de pèlerinage depuis le XI^e siècle, dont la Vierge miraculeuse devint le symbole de l'Espagne conquérante après Christophe Colomb et des conquistadores. Cortés et Pizarro l'enrichirent de l'or et des bijoux arrachés aux idoles d'Amérique.

Cervantes vint y dépo-

ser ses chaînes de galérien. Dans la sacristie on peut admirer notamment la célèbre «Apothéose de saint Jérôme» du peintre Zurbaran. Il puisa dans

le clair-obscur de ses cloîtres et de ses cellules monacales l'intense ferveur de son art. Des trésors incomparables dorment sous la garde

des Franciscains dans cette solitude qui n'a rien perdu de sa simplicité. Le monastère, ouvert aux visiteurs, a récemment été transformé en

V O Y A G E S

Gohanne Rauson

Votre Agence de Voyages

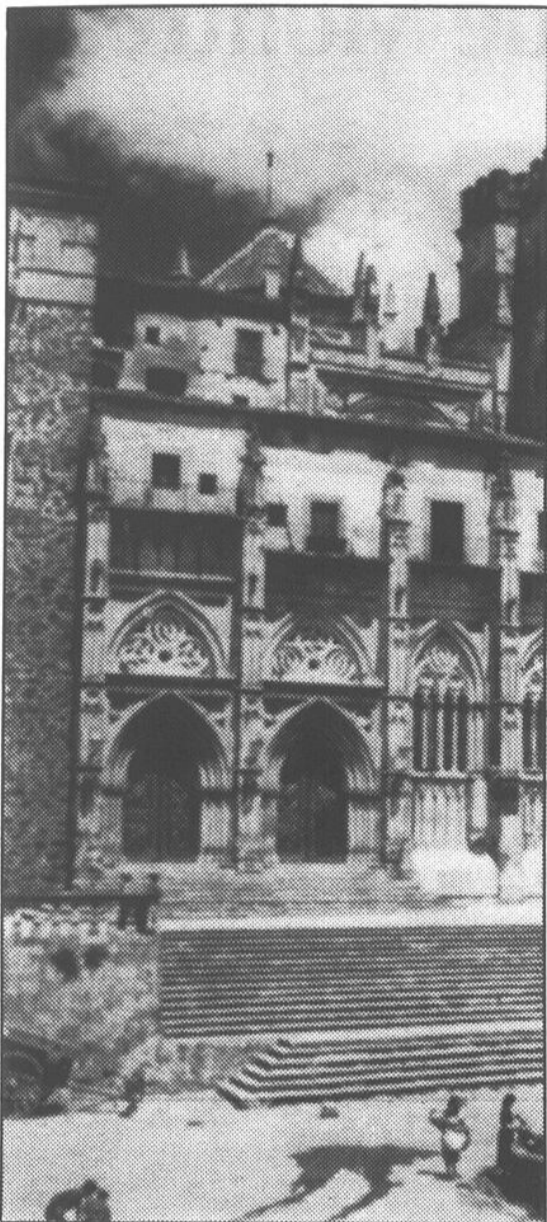
SÉCURITÉ DE MARS	1 semaine	2 semaines
<small>Prix à partir de (selon dates et disponibilités)</small>	<small></small>	<small></small>
ACAPULCO Avion, hôtel	569[€]	679[€]
CUBA Formule club	599[€]	776[€]
RÉPUBLIQUE DOMINICAINE 3 repas + crédit boisson Hôtel supérieur	859[€]	1169[€]
MANZANILLO Formule club	779[€]	

95, rue Lemay, Saint-Luc
(île Sainte-Thérèse) **359-1166**

LE CANADA FRANÇAIS MAGAZINE, le mercredi 17 février 1993

B-16 En Espagne, peu importe la région, on a l'assurance de pouvoir assister à un spectacle de danse flamenco.

voyages



Le monastère de Guadalupe, un lieu de pèlerinage depuis le XIV^e siècle.

musée de broderie.

Caceres et Trujillo, cités guerrières

Caceres et Trujillo, cités guerrières maintes fois perdues et reconquises sur le Maure, étaient alors les retraites des conquérants du Nouveau Monde. Caceres est sans doute la plus belle ville de la région dont le vieux quartier à l'intérieur des murs se veut un des plus importants monuments de l'Espagne. Ses églises, ses palais et ses demeures seigneuriales témoignent du temps où les richesses de l'Amérique étaient acheminées vers l'Espagne. Les palais de granite doré de Caceres sont d'un dépouillement extrême, avec leurs façades presque aveugles, qu'éclaire ici et là, un motif architectural somptueux ou insolite. Ils donnent autant que les places et les ruelles médiévales bardées de lourdes grilles, un caractère d'unité exceptionnel à la vieille

Le mercredi matin, NOIR sur BLANC



Gloria Éthier, conseillère

304, rue Laurier
Saint-Jean-sur-Richelieu
358-4592

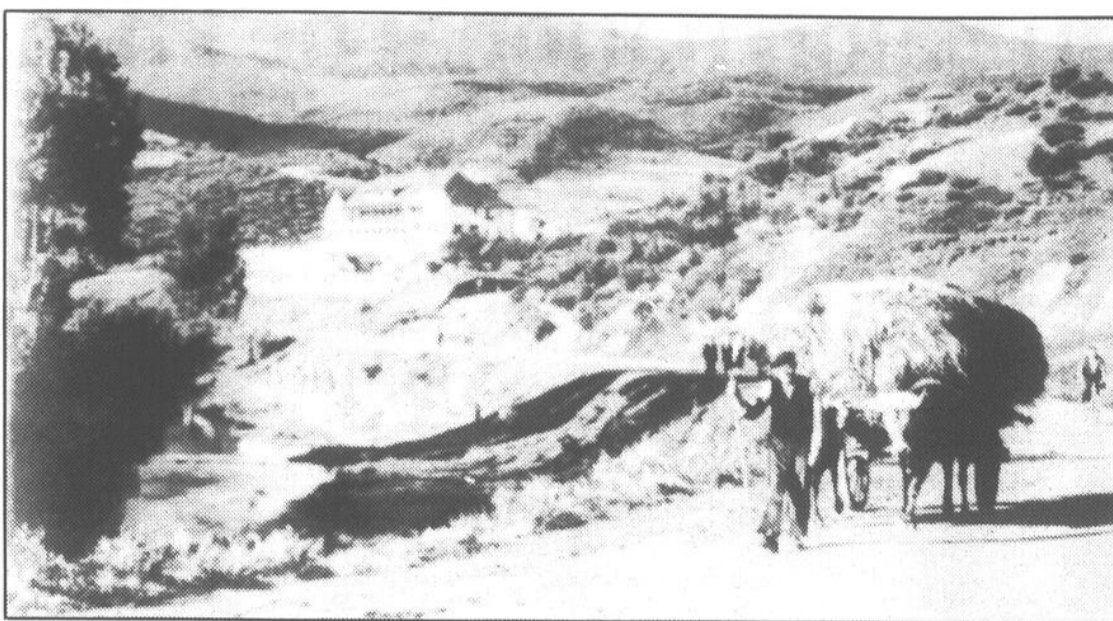
ville.

Trujillo, lieu de naissance de Orellana et Pizarro, tout aussi noble, mais plus rustique, est également inoubliable. Une superbe statue de bronze trône au milieu de la Plaza Mayor bordée sur trois côtés par des palais du 16^e siècle.

Merida, riche en sites historiques

Merida, juste au sud de Caceres, l'antique Augusta Emerita, capitale de la Lusitanie romaine, fut fondée en 25 av. J.C. C'est une ville riche en monuments historiques. On peut y voir les vestiges des grands bassins artificiels découverts au nord de la ville. Ils témoignent de l'importance de la cité et de la mise en valeur agricole de sa région au temps d'Agrippa.

Les murailles antiques, le théâtre avec son mur de scène orné de colonnades et de statues, l'amphithéâtre de 14.000 places sont autant de sites admirables. Tout comme l'arc de Trajan et quelques beaux restes de temples, incorporés à des palais et à des églises Renaissance. Le monument romain le plus émouvant c'est le magnifique pont de soixante arches qui enjambe la rivière Guadiana. L'Alcazaba qui en commande l'accès, érigée par Abd al-Rahman II, rappelle que la ville fut aussi de 715 à 1228, le siège d'un émirat de Cordoue.



Au milieu des montagnes, la région accueille les visiteurs dans son paradord. Une vue incomparable de la région.

Plasencia, l'éternel printemps

Le visiteur entre encore dans l'histoire lorsqu'il atteint la Vera de Plasencia dans la vallée de Tiétar. La ville bornée sur trois côtés par la rivière Jerte mérite toujours sa réputation de contrées à l'éternel printemps qui avait séduit Charles Quint. Avec ses remparts, ses tours où font escales les cigognes, sa superbe cathédrale et son vieux quartier, font de Plasencia l'un des lieux les plus séduisants de cette Espagne cachée.

GROUPE COURTIERS VOYAGES
COURTIERS en VOYAGES

PUERTO LA CRUZ
DORAL BEACH 1 semaine 2 semaines
Du 26 février au 29 mars À partir de **619\$ 799\$**

ACAPULCO
ACAPULCO PLAZA 1 semaine
Du 25 février au 30 mars À partir de **619\$**

SOSUA
ALMENDROS TROPICLUB 1 semaine
Formule club Du 25 février au 30 mars À partir de **659\$**

SANTA MARTA
LE GRAN GALEON DECAMERON 1 semaine
Formule club Du 1er au 30 mars À partir de **649\$**

MARGARITA
LE INTERNATIONAL RESORT 1 semaine
Formule club Du 26 février au 30 mars À partir de **599\$**

CUBA
CLUB TERRAZAS 1 semaine
2 repas/jour et boisson Du 25 février au 30 mars À partir de **569\$**

TAXES ET FRAIS DE SERVICE INCLUS

pour un service hors pair

PAS BESOIN D'ÊTRE MEMBRE

ACCUMULEZ DES POINTS CLUB 7

LE PRIX LE PLUS BAS FAIT LOI!

	1 sem.	2 sem.
FORT LAUDERDALE 24 février-7, 10 et 14 mars	AIR 322\$	322\$
3, 17, 21, 24, 28 et 31 mars- 4, 7, 11, 14, 18, 21, 25 et 28 avril	AIR 288\$	288\$
ORLANDO 24 février	AIR 356\$	356\$
10 mars	AIR 322\$	322\$
3, 17, 24, et 31 mars- 7, 14, 21, et 28 avril	AIR 299\$	299\$
CUBA Playa Ancon and Marina 28 février	977\$	1257\$
REPUBLIQUE DOMINICAINE Bavaro Beach Resort 27 février	1301\$	1891\$

TOUTES TAXES ET FRAIS DE SERVICE INCLUS

Le nombre de points donné varie sur une échelle pré-établie selon la valeur du forfait voyage acheté.

Termes et conditions : Prix par personne, occupation double, sauf mention contraire. Toutes taxes et frais de service inclus. Places limitées selon disponibilité au moment de la réservation. Prix sujets à changement sans préavis. Consulter la brochure des voyageurs spécifiant les termes et conditions.

NOUVEAU

Patrick Laroche
Gérant

- Service à domicile
- Photos, vidéo, brochures et prix
- Destinations : sud, Europe, Asie
- Club Med Expert

St-Jean
Zellers / Carrefour Richelieu
(514) 348-9258

VOTRE POINT DE DÉPART **1-800-465-0456**
POUR VOS VACANCES!

Détenteur d'un permis du Québec #9103847-753701

Des idées neuves pour votre maison au Salon national de l'habitation de Montréal

Saviez-vous que près de 300,000 personnes se donnent rendez-vous chaque année pour visiter le Salon national de l'habitation. Pourquoi? Parce que le Salon national de l'habitation, c'est l'endroit idéal pour trouver toutes les idées neuves pour votre maison, son intérieur et son extérieur, et découvrir, en 1993, le monde fascinant de la construction domiciliaire.

■ Tout sous un même toit

Au Salon national de l'habitation, le visiteur retrouvera sous un même toit, soit celui du Stade Olympique, plus de 1,200 entreprises pour le conseiller et l'informer, dans tous les secteurs de l'habitation: ameublement décoration; services à l'habitation; cuisines et salles de bains; énergie, chauffage, climatisation; construction domiciliaire; portes et fenêtres; rénovation; aménagement extérieur.

■ Des attractions spectaculaires!

Le Salon national de l'habitation a aussi acquis ses lettres de noblesse en présentant à son public des attractions qui encore une fois cette année, en mettront plein la vue.

Boulevard des maisons neuves, en plein coeur du Stade Olympique, plus de six maisons et cinq villas aménagées en condos seront construites et sauront éveiller chez le consommateur le goût du changement.

Dominant le champ de balle, les visiteurs auront la chance de découvrir la pyramide du soleil, une création du Groupe Marcotte. Cette maison remarquable se veut l'adaptation des Jardins suspendus de Babylone, une des sept merveilles du monde. Elle étonnera notamment par sa fenestration extraordinaire, ses multiples jardins et son architecture inusitée.

Les Villas Cochères réalisées par Norwes Construction présentent un concept étonnant qui peut satisfaire plusieurs catégories d'acheteurs.

En effet, on peut vivre dans La Villa Cochère en option condo, duplex ou triplex. Une attraction qui pourra donc répondre à plusieurs budgets.

De son côté, la maison Contech allie efficacité énergétique, technologie de pointe et le respect de l'environnement sans oublier bien sûr tout le monde fantastique de la domotique. C'est une maison intelligente et un modèle type pour les constructeurs puisqu'elle met aussi en lumière les récentes techniques de construction.

En plus, pour les acheteurs d'une première maison, le Salon national de l'habitation propose quatre modèles de maisons à prix abordable, et que les visiteurs auront sans l'ombre d'un doute plaisir à découvrir.

Il s'agit de la maison usinée des industries Bonneville, la maison érigée par les Constructions Mon-Fort et les deux cottages semi-détachés présentés par les Constructions Michel Verville.



«Les Villas Cochères» de Norwes Construction, cinq villas aménagées en condo prêtes à habiter. Du jamais vu au Salon national de

■ Des décors VIP à saveur québécoise!

Le Salon national de l'habitation c'est aussi, par tradition, la présentation de quatre pièces de rêve pour des personnalités de marque. C'est ainsi que vous aurez la chance de découvrir le coin détente de Felipe Alou, gérant des Expos de Montréal, le bureau/bibliothèque de Bernard Roy, président de la Chambre de commerce de Montréal métropolitain, un séjour au look champêtre pour Claire Lamarche et finalement, une salle d'eau pour Louise Deschâte-

lets. Tout cela réalisé par des designers membres de la Société des designers d'intérieur du Québec (S.D.I.Q.) à partir de meubles et accessoires fabriqués au Québec.

■ Des idées rénovation-décoration!

Le Salon national de l'habitation, c'est aussi le plus important réseau de spécialistes réunis sous un même toit dans le domaine des portes et fenêtres. Vous désirez rénover votre cuisine ou votre salle de bains? Sur place, vous découvrirez plus de 90 cuisines et

l'habitation plus le Salon de l'aménagement extérieur.

salles de bains entièrement aménagées. De quoi faire travailler vos méninges.

■ Un aménagement extérieur à la hauteur de votre maison

Pour compléter votre visite, et pour ne rien laisser en plan, le Salon national de l'habitation vous propose le Salon de l'aménagement extérieur. Découvrez l'été, fin février, début mars, en plein coeur du Stade. Une centaine d'exposants regroupés dans ce secteur présente une variété impressionnante de

produits: piscines, patios, spas, accessoires de jardins et potagers, fleurs, plantes, outillage, remises de jardin, clôtures, teintures, bois traité, équipement motorisé, chauffe-piscines, produits de béton, éclairage, etc., histoire de compléter de façon adéquate, le tour du monde de la construction domiciliaire.

C'est donc un rendez-vous à ne pas manquer, le 14^e Salon national de l'habitation plus le Salon de l'aménagement extérieur, au Stade du parc olympique, du 26 février au 7 mars 1993.

L'église d'ici

Sacrement de la Confirmation à l'église St-Noël Chabanel

Aux membres de la communauté Saint-Noël Chabanel d'Iberville. Rencontres pour les parents et les enfants concernant le sacrement de la Confirmation.

Ce communiqué a pour but de vous rappeler l'horaire concernant ces rencontres de parents accompagnés de leur enfant: le mardi 23 février 1993 à 19 heures ou le mercredi 24 février 1993 à 19 heures, au sous-sol de l'église Saint-Noël Chabanel (entrée du côté du stationnement public).

Si aucun des parents ne peut assister à l'une ou l'autre de ces rencontres, nous leur demandons de bien vouloir

déléguer une autre personne (parrain, marraine, grand-parent, etc.) qui pourrait assister à leur place avec l'enfant.

C'est lors de cette rencontre qu'il sera possible pour votre enfant de s'inscrire.

Pour de plus amples informations, vous êtes invités à vous adresser à M. Léon Dagenais au 346-8120 (le jour).

Soyez les bienvenus...

Hélène Paradis-Signori
Coordonnatrice,
catéchèse initiatique

Santé-Info

Le strabisme touche une personne sur 100

Saviez-vous que le strabisme touche une personne sur 100 au Québec?

Il se manifeste souvent chez les nouveau-nés et les jeunes enfants. Cependant, tous les enfants qui présentent les symptômes du strabisme (les yeux «croches») n'en souffrent pas. Beaucoup d'entre eux présentent simplement des cas de faux strabisme, une illusion d'optique, en quelque sorte.

Les nouveau-nés ont souvent la racine du nez très large. L'oeil, lorsqu'il se trouve dirigé vers le nez est partiellement obstrué par cette cloison proéminente, créant une impression de

strabisme. Ce phénomène disparaît en quelques semaines, lorsque la racine du nez rétrécit.

Par ailleurs, les jeunes enfants souffrent souvent d'amblyopie, une vision inégale des deux yeux qui entraîne le cerveau à utiliser le meilleur oeil au détriment de l'oeil plus faible, ce qui crée un strabisme accommodatif. Strabisme et amblyopie doivent être traités de préférence dès les premières années de vie de l'enfant qui en est atteint.

Santé + Info est réalisé grâce à la collaboration du Groupe La Mutuelle et l'Association des ophtalmologistes du Québec.

Les élèves qui ne déjeunent pas performant moins bien à l'école

Pour plusieurs, partir sans déjeuner est la façon habituelle de commencer la journée. Sauter le petit déjeuner nous prive toutefois de nombreux éléments nutritifs difficiles à «rattraper» aux autres repas. L'habitude de ne pas dé-jeûner affecte également notre bien-être physique et psychologique et surtout celui des enfants.

Une étude menée pour le Conseil scolaire de l'île de Montréal confirme que les élèves qui se présentent à l'école sans avoir déjeuné sont moins attentifs en classe. La fatigue, l'irritabilité et même l'agressivité se rencontrent fréquemment chez ces enfants et leur rendement scolaire s'en ressent. De plus, une consommation d'aliments sucrés semble entraîner un manque d'attention et influencer le nombre de jours d'absence.

D'autres chercheurs ont démontré que le petit déjeuner améliore le temps de réaction et l'habileté à résoudre des problèmes. Il serait donc particulièrement important pour les enfants ayant un faible quotient intellectuel de bien manger le matin.

■ La qualité de l'alimentation...

La qualité de l'alimentation influence la performance des enfants, mais aussi celle des plus grands.

Chez les adultes qui s'abstiennent de déjeuner, on constate une augmentation du stress et une diminution de la concentration. Ils auraient également plus de difficulté à maintenir un poids-santé que ceux qui déjeunent régulièrement.

Les céréales ou le pain à grains entiers, les produits laitiers, comme le fromage et le yogourt, de même que les fruits frais ou leur jus permettent de faire un plein d'énergie matinal pour commencer la journée du bon pied.

■ Les vitamines rendent-elles plus intelligent?

Les vitamines contenues dans certains aliments peuvent-elles vraiment accroître notre niveau d'intelligence?

Des tests de rendement intellectuel, effectués récemment, ont démontré que les personnes sous-alimentées, ou souffrant d'une carence en vitamines, obtiennent de plus faibles résultats que les personnes bien nourries.

En effet, les chercheurs ont pu observer plusieurs changements dans les modes de fonctionnement des volontaires privés de vitamine C. Ils réagissaient plus lentement, l'exécution de tâches manuelles leur demandait plus de temps et leur motivation était diminuée.

On a également constaté que des enfants anémiques obtenaient de meilleurs résultats aux tests d'intelligence de base après avoir reçu des suppléments de fer et de folate.

Chez les personnes dont le régime alimentaire est déficient, une plus grande quantité de vitamines et minéraux peut favoriser la performance intellectuelle, sans toutefois les rendre plus intelligents. Une alimentation équilibrée aide plutôt ces individus à profiter du potentiel physique et intellectuel qui leur est propre.

Il reste encore beaucoup à découvrir sur les effets des vitamines et des minéraux sur le cerveau. Mais d'ici là, une alimentation saine et variée reste le meilleur allié.



La carte-clef De la grande visite!

Donneur: Sud
Vulnérable: Aucun

Nord
♠: A-D-4
♥: R-2
♦: 7-5-3
♣: V-10-9-8-5

Ouest
♠: 9-7-5
♥: V-10-6♥: 8-7-5-4-3
♦: R-D-V-10-2
♣: D-7

Est
♠: V-10-6-2
♦: 9-6
♣: R-2

Sud
♠: R-8-3
♥: A-D-9
♦: A-8-4
♣: A-6-4-3

Les enchères:

Ouest	Nord	Est	Sud
3 SA	3 SA	Fin	1 SA

Entame: Roi de K

Après les enchères, Est a besoin d'être vigilant. Son Roi de Tr est la carte clef de son camp de défenseurs E.-O.

De son côté, le déclarant Sud a raison de ducker une seule fois lors de l'entame Roi de K par l'Ouest. À la 2^e levée, Sud doit prendre le deuxième K de son As. Sud en duckant une seule fois, évite un troisième K sur quoi le défenseur vigilant à l'Est pourra défausser son Roi de Tr. C'est le coup de Deschappelles, le sacrifice d'un honneur afin de préserver l'entrée du partenaire à l'Ouest (Dame de Tr).

Sud qui ducky une seule fois n'est pas au bout de sa peine. Il gagne la 2^e levée avec son As de K, mais tout de suite après, Sud est confronté avec les Tr. Pas question d'impasse vers l'Ouest. Donc, Sud met l'As de Tr pour attaquer les Tr. Cette levée cruciale appartiendra à la gloire de l'Est s'il jette son Roi de Tr sur l'As de Tr. Encore ici, Ouest conserverait l'entrée Dame de Tr et ferait quatre levées de K pour battre le contrat 3 SA.

■ Vainqueurs de duplicata

Le vendredi 5 février. Équipes de quatre Jacques Tétrault, 1. équipe Roland Comtois, 2. équipe Raymond Charlebois.

■ Activités

En même temps que le temps des sucres, arrive le moment de renouveler son abonnement annuel à la Ligue de bridge. Le tarif de \$50 pour l'année n'a pas changé. Mais les membres bénéficieront d'une plus grande réduction lors des soirées de bridge: les non-membres paieront plus cher. Communiquez avec Benoit Gosselin pour l'abonnement; il est toujours présent au local, ou presque.

■ Saviez-vous que:

Deschappelles (Guillaume Le Breton), 1780-1847 avait été un très grand joueur d'échecs. Il les abandonna pour se consacrer au whist, l'ancêtre du bridge. Deschappelles est l'auteur d'un Traité du Whist. Il fut considéré comme le meilleur joueur de son temps, et pouvait dire que le whist est plus difficile que les échecs parce qu'il est sujet à beaucoup d'éléments psychologiques.

Dans le cadre du Carnaval de L'Acadie, deux activités d'échecs furent organisées. Le samedi 6 février, il y avait un tournoi divisé en deux sections, adultes et enfants. Voici la liste des gagnants. Adultes: 1^{er} François Bolduc, 2^e Alain Patenaude, 3^e Roger Ouimet. Enfants: 1^{er} Éric Miousse, 2^e Josée Patenaude, 3^e Vincent Robichaud. Le dimanche 7 février, Lefong Hua de Ville Saint-Laurent, cinquième meilleur joueur au monde chez les 10 ans et moins, démontra une partie de son savoir-faire en affrontant

simultanément neuf adversaires plus une partie à l'aveugle. Résultats: 10-0 pour notre champion.

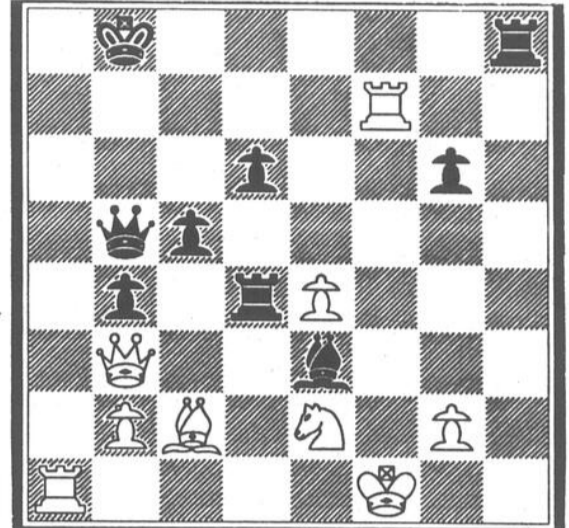
Le Club d'échecs Noir sur Blanc, organisateur de ses activités, est ouvert les samedis de 9h30 à 11h30 et les dimanches de 18h30 à 20h30. Le local est situé à l'école Saint-Michel, Chemin Grand Pré à L'Acadie. Il en coûte \$7 pour devenir membre. Ceux âgés de plus de 16 ans ne peuvent être membres mais peuvent jouer quand même.

L. Bernier - J. Meloche 1987

Menacés de mat, les Blancs trouvent la meilleure parade.

- 1- Ta8 + Rxa8
- 2- Da2 + Rb8
- 3- Da7 + Rc8
- 4- Dc7 mat

Le Club d'échecs de Saint-Jean est ouvert tous les mercredis soirs au restaurant Le Perroquet, 47, rue Saint-Jacques à Saint-Jean. Si vous avez des commentaires sur cette chronique ou désirez des informations sur les activités du Club, communiquez avec moi au 346-2517.



10% **INVITATION SPÉCIALE** **20%**

pour le **15^e anniversaire** **40%**

du **Carrefour Laplante inc.** **60%**

Super vente dans toutes les boutiques **70%**

Du 22 au 27 février 1993

L'émission du matin du **Z104.1 FM** de 6 h à 10 h avec **ÉRIC GAGNON** sera diffusée en direct au **CARREFOUR LAPLANTE** mercredi 24, jeudi 25 et vendredi 26 février. Venez déjeuner avec nous! Reportages en direct avec **Éric Gagnon**

Z104.1 Fm Jeudi et vendredi: 16 h à 19 h Samedi: 10 h à 13 h

Le Rocker sympathique!

JEUDI 25 FÉVRIER

Cirque Mini-Maxi

Troupe de l'école **J.A. Bélanger** sous la direction de **Michel Lord**

SPECTACLE: 19 h 30

Pour renseignements sur l'École de Cirque: **348-9821**

SAMEDI 27 FÉVRIER

POIGNET RÉGIONAL

Inscriptions sur place de 10 h à 12 h 30

SPECTACLE: 13 H

Collaboration: **Mario Beauchamp**

Information: **Lyne Surprenant**

Jour: **346-6795**

Soir: **358-3913**

Des rabais jusqu'à 80%

Tout ça au Carrefour Laplante que ça se passe!

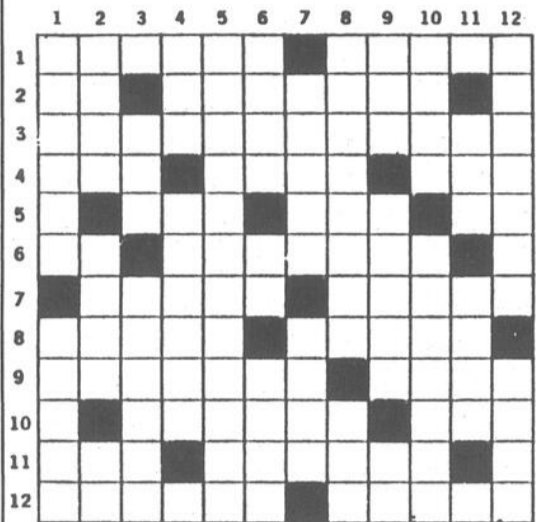
carrefour laplante inc. 45 boutiques pour vous servir

420, 2e Avenue, Iberville 346-1420

Une simple marche vers l'épicerie...

participation petit train va tout

Problème No 79



HORIZONTALEMENT

- 1—Chercher avec charge ou intention d'amener — Qui contient de l'iode.
- 2—Patrie d'Abraham — Critiqué avec violence.
- 3—Avantageuse.
- 4—Capitula à Appomattox — Prénom masculin — Trois fois.
- 5—Désert de pierrailles — Hallucinogène — Tellement.
- 6—Conjugaison — Fouiller pour découvrir des choses cachées.
- 7—Décomposé (mot) — Roman de J.J. Rousseau.
- 8—Groupé — Elevé.
- 9—Suppriment la voyelle finale d'un mot — Située.
- 10—Invention de Cagniard de La Tour — Marque le point de départ.
- 11—Egorgé — En désordre.
- 12—Stable — Tamisé.

VERTICALEMENT

- 1—Partie inférieure axiale de la coque d'un navire — Ponctuellement.
- 2—Vase — Effectif — Usages.
- 3—Pour la troisième fois — Empruntés.
- 4—Crie (cerf) — Anc. titre turc.
- 5—Non conformes à une réglementation.
- 6—Sérieux — Dieu des Egyptiens — Insecte des eaux stagnantes.
- 7—Peu fréquenté — Volcan de Sicile.
- 8—Appuyer sur la chanterelle — Lentille.
- 9—Se dépouilla de — Moitiés d'une unité — Possessif.
- 10—Molaire ou canine — Inflexibles.
- 11—Ferrures — Fait tort à.
- 12—Qui ne porte pas de fruits — Crochet.

Solution No 78

1—PEDALE—POULE
2—ISOLATIONS—L
3—LA—TUANT—ELA

4—OUVERTE—ESON
5—T—ARE—SET—T
6—ETRE—UPSAL—V

7—RIEUSES—ARE
8—NEA—NERIDES
9—ESTES—ESSIEU

10—SOIR—ES—ON—V
11—TRONES—EL—SE
12—E—NETTEMENT



Ça se passait en 1910

RICHELIEU RECREATION CLUB
1909 HOCKEY TEAM 1910



Image d'autrefois

Il fut une époque où les équipes de hockey comptaient sept joueurs sur la glace en même temps. En plus des joueurs d'avant et des défenseurs, s'ajoutait un «rover» qui n'avait pas de position précise, secondant ses coéquipiers à l'attaque et à la défensive. Il n'y avait pas

de substituts non plus, les réguliers passant tout le match sur la patinoire, comme le démontre cette photo du Richelieu Recreation Club, Hockey Team, 1909-10. C'était bien avant la loi 101. Nous retrouvons, rangée du haut: Fred Rollo, L. Imrei, capitaine et Bill Rollo; deuxième rangée: «Bat» Latour, Mr McMillan, président et H. Allan; rangée du bas: Tom Duval et William Campbell. Nous remercions M. Jean-Louis Thibodeau qui a eu la gentillesse de nous prêter cette photo.